

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

C 6



Leidimas
lietuvių kalba

Informacija ir pranešimai

52 tomas

2009 m. sausio 10 d.

Pranešimo Nr. Turinys Puslapis

IV Pranešimai

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

Teisingumo Teismas

2009/C 6/01	Paskutinis Teisingumo Teismo <i>Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje</i> skelbiamas leidinys OL C 327, 2008 12 20	1
-------------	--	---

V Skelbimai

TEISINĖS PROCEDŪROS

Teisingumo Teismo

2009/C 6/02	Byla C-66/06 2008 m. lapkričio 20 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Airiją</i> (Valstybės išipareigojimų neįvykdymas — Direktyva 85/337/EEB — Projektų poveikio aplinkai vertinimas — Neatlikus vertinimo suteikiami leidimai)	2
2009/C 6/03	Byla C-1/07 2008 m. lapkričio 20 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas (<i>Landgericht Siegen</i> (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) baudžiamojoje byloje prieš Frank Weber (Direktyva 91/439/EEB — Abipusis vairuotojo pažymėjimų pripažinimas — Laikinas vairuotojo pažymėjimo galiojimo sustabdymas — Teisės vairuoti atėmimas — Antrojo, laikino galiojimo sustabdymo laikotarpiu kitoje valstybėje narėje įgyto vairuotojo pažymėjimo galiojimas)	2

LT

2009/C 6/04	Byla C-38/07 P 2008 m. lapkričio 20 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje <i>Heuschen & Schrouff Oriental Foods Trading BV prieš Europos Bendrijų Komisiją</i> (Apeliacinis skundas — Atsisakymas išieškoti importo muitus — Komisijos sprendimas — Muitinės kodekso 239 straipsnis — Specialios padėties buvimas — Apgaulės nebuvimas — Akivaizdus importuotojo aplaidumas) 3	3
2009/C 6/05	Byla C-46/07 2008 m. lapkričio 13 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Italijos Respubliką</i> (Valstybės išipareigojimų neįvykdymas — EB 141 straipsnis — Socialinė politika — Vienodas darbuotojų vyrų ir moterų darbo užmokestis — Darbo užmokesčio sąvoka — Valstybės tarnautojų pensijų sistema) 3	3
2009/C 6/06	Byla C-158/07 2008 m. lapkričio 18 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje (<i>Centrale Raad van Beroep</i> (Nyderlandai) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Jacqueline Förster prieš Hoofddirectie van de Informatie Beheer Groep</i> (Laisvas asmenų judėjimas — Studentas, valstybės narės pilietis, atvykęs mokytis į kitą valstybę narę — Išlaikymo pašalpa studentams — Sąjungos pilietybė — EB 12 straipsnis — Teisinis saugumas) 4	4
2009/C 6/07	Byla C-209/07 2008 m. lapkričio 20 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje (<i>Supreme Court</i> (Airija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>The Competition Authority prieš Beef Industry Development Society Ltd, Barry Brothers (Carrigmore) Meats Ltd</i> (Konkurencija — EB 81 straipsnio 1 dalis — „Susitarimo, kurio tikslas riboti konkurenciją“ sąvoka — Susitarimas dėl gamybos pajėgumų sumažinimo — Galvijena) 4	4
2009/C 6/08	Byla C-214/07 2008 m. lapkričio 13 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Prancūzijos Respubliką</i> (Valstybės pagalba — Pagalbos schema — Nesuderinamumas su bendrąja rinka — Sprendimo vykdymas — Suteiktos pagalbos susigrąžinimas — Absoliutus negalėjimas vykdyti) 5	5
2009/C 6/09	Byla C-227/07 2008 m. lapkričio 13 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Lenkijos Respubliką</i> (Valstybės išipareigojimų neįvykdymas — Elektroniniai ryšiai — Tinklai ir paslaugos — Direktyva 2002/19/EB (Prieigos direktyva) — 4 straipsnio 1 dalis ir 5 straipsnio 1 dalies pirmoji pastraipa — Neteisingas perkėlimas) 5	5
2009/C 6/10	Byla C-324/07 2008 m. lapkričio 13 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje (<i>Conseil d'État</i> (Belgija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Coditel Brabant SPRL prieš Uccle komuną (Commune d'Uccle), Briuselio sostinės regioną (Région de Bruxelles-Capitale)</i> (Viešieji pirkimai — Sutarčių sudarymo tvarka — Viešųjų paslaugų koncesija — Komunų kabelinės televizijos tinklo eksploatavimo koncesija — Komunų sudaryta koncesijos sutartis su kooperatine komunų bendrove — Skaidrumo pareiga — Sąlygos — Koncesiją suteikiančio subjekto vykdoma koncesininko kontrolė, analogiška jo tarnybų kontrolei) 6	6
2009/C 6/11	Byla C-375/07 2008 m. lapkričio 20 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje (<i>Hoge Raad der Nederlanden</i> (Nyderlandai) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Staatssecretaris van Financiën prieš Heuschen & Schrouff Oriental Foods Trading BV</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Klasifikavimo reglamento galiojimas — Reglamento (EB) Nr. 1196/97 priedo išaiškinimas — Muitinės kodekso 220 ir 239 straipsniai — Reglamento (EEB) Nr. 2454/93 871 ir 905 straipsnių išaiškinimas — Sausi lakštai iš ryžių miltų, druskos ir vandens — Tarifinė klasifikacija — Paskesnis importo muitų išieškojimas — Atsisakymo išieškoti procedūra — Nustatyta muitinės klaida — Akivaizdus importuotojo aplaidumas) 6	6
2009/C 6/12	Byla C-436/07 P 2008 m. lapkričio 13 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Efrosyni Alexiadou</i> (Apeliacinis skundas — Arbitražinė išlyga — Sutartis dėl neperšlampamų odos gaminių technologinio gamybos vystymo projekto — Grąžinimas avansu pervestos sumos — Palūkanos) 7	7

2009/C 6/13	Byla C-437/07 2008 m. lapkričio 13 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Italijos Respubliką</i> (Valstybės išpareigojimų neįvykdymas — Viešieji pirkimai — Miesto tramvajaus suprojektavimas ir pastatymas — Viešasis darbų pirkimas — Sutarties sudarymas per procedūrą dėl viešųjų darbų koncesijos suteikimo — Direktyvos 93/37 pažeidimas) 8	8
2009/C 6/14	Byla C-18/08 2008 m. lapkričio 20 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje <i>Tribunal d'instance de Bordeaux</i> (Prancūzija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą <i>Foselev Sud-Ouest SARL prieš Administration des douanes et droits indirects</i> (Motorinių transporto priemonių mokestis — Direktyva 1999/62/EB — Sunkiasvorių transporto priemonių apmokestinimas už naudojimąsi tam tikra infrastruktūra — 6 straipsnio 2 dalies b punktas — Komisijos sprendimas pritarti atleidimui nuo mokesčio — Tiesioginio veikimo nebuvimas) 8	8
2009/C 6/15	Byla C-94/08 2008 m. lapkričio 20 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) sprendimas byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Ispanijos Karalystę</i> (Valstybės išpareigojimų neįvykdymas — Kapitono ir vyresniojo kapitono padėjėjo postai — Pilietybės išlyga) 9	9
2009/C 6/16	Byla C-408/08 P 2008 m. rugsėjo 22 d. Lancôme parfums et beauté & Cie SNC pateiktas apeliacinis skundas dėl 2008 m. liepos 8 d. Pirmosios instancijos teismo (antroji kolegija) priimto sprendimo byloje T-160/07 <i>Lancôme prieš VRDT — CMS Hasche Sigle</i> 9	9
2009/C 6/17	Byla C-442/08 2008 m. spalio 6 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Vokietijos Federacinę Respubliką</i> 10	10
2009/C 6/18	Byla C-443/08 2008 m. spalio 7 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Prancūzijos Respubliką</i> 11	11
2009/C 6/19	Byla C-449/08 2008 m. spalio 13 d. <i>College van Beroep voor het bedrijfsleven</i> (Nyderlandai) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>G. Elbertsen prieš Minister van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit</i> 12	12
2009/C 6/20	Byla C-451/08 2008 m. spalio 16 d. <i>Oberlandesgericht Düsseldorf</i> (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Helmut Müller GmbH prieš Bundesanstalt für Immobilienaufgaben</i> 12	12
2009/C 6/21	Byla C-452/08 2008 m. spalio 16 d. <i>Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Autónoma del País Vasco</i> (Ispanija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Emilia Flores Fanega prieš Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS), Tesorería General de la Seguridad Social (TGSS) y Bolumburu S.A.</i> 13	13
2009/C 6/22	Byla C-468/08 2008 m. spalio 30 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Prancūzijos Respubliką</i> 14	14
2009/C 6/23	Byla C-469/08 2008 m. spalio 30 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Belgijos Karalystę</i> 14	14
2009/C 6/24	Byla C-470/08 2008 m. lapkričio 3 d. <i>Gerechtshof te Arnhem</i> (Nyderlandai) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>K. van Dijk prieš Gemeente Kampen</i> 15	15
2009/C 6/25	Byla C-490/08 2008 m. lapkričio 12 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Belgijos Karalystę</i> 15	15
2009/C 6/26	Byla C-493/08 2008 m. lapkričio 14 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Graikijos Respubliką</i> 16	16

2009/C 6/27	Byla C-500/08 2008 m. lapkričio 19 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Italijos Respubliką</i>	16
2009/C 6/28	Byla C-502/08 2008 m. lapkričio 20 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Ispanijos Karalystę</i>	17
2009/C 6/29	Byla C-503/08 2008 m. lapkričio 20 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Ispanijos Karalystę</i>	17
2009/C 6/30	Byla C-504/08 2008 m. lapkričio 20 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Ispanijos Karalystę</i>	17
2009/C 6/31	Byla C-187/06 2008 m. rugsėjo 26 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Belgijos Karalystę</i>	18
2009/C 6/32	Byla C-508/07 P 2008 m. spalio 8 d. Teisingumo Teismo aštuntosios kolegijos pirmininko nutartis byloje <i>Cain Cellars, Inc. prieš Vidaus rinkos derinimo tarnybą (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)</i>	18
2009/C 6/33	Byla C-11/08 2008 m. spalio 3 d. Teisingumo Teismo nutartis byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Maltos Respubliką</i>	18
2009/C 6/34	Byla C-68/08 2008 m. spalio 16 d. Teisingumo Teismo nutartis byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Estijos Respubliką</i>	18
2009/C 6/35	Byla C-71/08 2008 m. spalio 14 d. Teisingumo Teismo aštuntosios kolegijos pirmininko nutartis byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Čekijos Respubliką</i>	18
2009/C 6/36	Byla C-270/08 2008 m. spalio 28 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Vengrijos Respubliką</i>	18

Pirmosios instancijos teismas

2009/C 6/37	Byla T-7/04 2008 m. lapkričio 12 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje <i>Shaker prieš VRDT — Limiñana y Botella (Limoncello della Costiera Amalfitana shaker) (Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Vaizdinio Bendrijos prekių ženklo „Limoncello della Costiera Amalfitana shaker“ paraiška — Ankstesnis žodinis nacionalinis prekių ženklas LIMONCHELO — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybė supainioti — Reglamento (EB) Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punktas — Apeliacinis skundas — Teisingumo Teismo vykdomas bylos grąžinimas)</i>	19
2009/C 6/38	Byla T-224/04 2008 m. lapkričio 13 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje <i>Italija prieš Komisiją (EŽŪOGF — Garantijų skyrius — Bendrijų lėšomis nefinansuojamos išlaidos — Pomidorų perdirbimui ir alyvuogių aliejaus gamybai skirta pagalba)</i>	19
2009/C 6/39	Byla T-128/05 2008 m. lapkričio 13 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje <i>SPM prieš Tarybą ir Komisiją (Bendrijos deliktinė atsakomybė — Bendras rinkų organizavimas — Bananai — Bananų iš AKR valstybių importo į Europos Sąjungos teritoriją tvarka — Teisėti ar neteisėti veiksmai — Nepriklausomo AKR gamintojo tariamai patirta žala)</i>	20

2009/C 6/40	Byla T-185/05 2008 m. lapkričio 20 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje <i>Italija prieš Komisiją</i> (Kalbų vartojimą reglamentuojančios taisyklės — Taikymo tvarka įdarbinimo į Europos Sąjungos viešąją tarnybą srityje — EB 230 straipsniu pagrįstas ieškinys dėl panaikinimo — Valstybės narės pareikštas ieškinys dėl Komisijos sprendimo paskelbti apie laisvas vyresniųjų pareigūnų darbo vietas vokiečių, prancūzų ir anglų kalbomis ir dėl Komisijos pranešimo šiomis trimis kalbomis apie laisvą OLAF generalinio direktoriaus postą — Priimtinumas — Ieškinio pareiškimo terminas — Aktai, dėl kurių galima pareikšti ieškinį — Motyvavimas — EB 12, 230 ir 290 straipsniai — Reglamentas Nr. 1 — Tarnybos nuostatų 1d ir 27 straipsniai — Nediskriminavimo principas) 20	20
2009/C 6/41	Byla T-210/05 2008 m. lapkričio 12 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje <i>Nalocbar prieš VRDT — Limiñana y Botella (Limoncello di Capri)</i> (Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Vaizdinio Bendrijos prekių ženklo Limoncello di Capri paraiška — Ankstesnis žodinis nacionalinis prekių ženklas LIMONCHELO — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybė supainioti — Reglamento (EB) Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punktas) 21	21
2009/C 6/42	Byla T-404/05 2008 m. lapkričio 19 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje <i>Graikija prieš Komisiją</i> (Sanglaudos fondai — Tarptautinis Atėnų oro uostas — Finansinės pagalbos sumažinimas — Proporcingumo principas) 21	21
2009/C 6/43	Byla T-187/06 2008 m. lapkričio 19 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje <i>Schröder prieš BAVT (SUMCOL 01)</i> (Augalų veislių teisinė apsauga Bendrijoje — Augalų veislė SUMCOL 01 — Paraiškos dėl teisinės apsaugos Bendrijoje atmetimas — Prašomos apsaugoti veislės skiriamųjų požymių nebuvimas) 21	21
2009/C 6/44	Byla T-269/06 2008 m. lapkričio 19 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje <i>Rautaruukki prieš VRDT (RAUTARUUKKI)</i> (Bendrijos prekių ženklas — Žodinio Bendrijos prekių ženklo RAUTARUUKKI paraiška — Absoliutūs atsisakymo įregistruoti pagrindai — Apibūdinamasis pobūdis — Skiriamąjo požymio nebuvimas — Reglamento (EB) Nr. 40/94 7 straipsnio 1 dalies b ir c punktai bei 3 dalis — Pateikti įrodymai) 22	22
2009/C 6/45	Byla T-270/06 2008 m. lapkričio 12 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje <i>Lego Juris prieš VRDT — Mega Brands (raudonas Lego kubelis)</i> (Bendrijos prekių ženklas — Erdvinio Bendrijos prekių ženklo paraiška — Raudonas Lego kubelis — Absoliutus atmetimo pagrindas — Žymuo, kurį sudaro vien prekės forma, būtina techniniam rezultatui gauti — Reglamento (EB) Nr. 40/94 7 straipsnio 1 dalies e punkto ii papunktis — Įrodymų pateikimas) 22	22
2009/C 6/46	Byla T-315/06 2008 m. lapkričio 19 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje <i>Ercros prieš VRDT — Degussa (TAI CROS)</i> (Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Bendrijos vaizdinio prekių ženklo TAI CROS registracijos paraiška — Ankstesni nacionaliniai žodiniai prekių ženklai CROS, SOCIEDAD ANÓNIMA CROS ir ERCROS — Ankstesnis nacionalinis žodinis prekių ženklas CROS — Atmetimo pagrindas — Supainiojimo pavojaus nebuvimas — Panašumo tarp žymenų nebuvimas — Reglamento Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punktas) 23	23
2009/C 6/47	Byla T-316/06 2008 m. lapkričio 19 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje <i>Komisija prieš Premium</i> (Arbitražinė išlyga — Sutartys, pasirašytos pagal specialią tyrimų ir technologijos vystymo programą informacinių technologijų srityje — Dalies Bendrijos sumokėto avanso grąžinimas — Palūkanos) 23	23
2009/C 6/48	Byla T-406/06 2008 m. lapkričio 12 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje <i>Evropaiki Dynamiki prieš Komisiją</i> (Paslaugų viešieji pirkimai — Pirkimo konkursas, susijęs su registru sistemų, įsteigtų pagal Direktyvą 2003/87, parama — Pasiūlymo atmetimas — Sprendimas skirti sutartį kitam rangovui — Akivaizdi vertinimo klaida — Pareiga nurodyti sprendimo motyvus — Prašymas atlyginti žalą) 24	24

2009/C 6/49	Byla T-6/07 2008 m. lapkričio 19 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje <i>Galderma prieš VRDT — Lelas (Nanolat)</i> (Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Žodinio Bendrijos prekių ženklo Nanolat paraiška — Ankstesnis žodinis nacionalinis prekių ženklas TANNOLACT — Supainiojimo rizikos nebuvimas — Reglamento (EB) Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punktas)	24
2009/C 6/50	Byla T-60/07 2008 m. lapkričio 12 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje <i>Ispanija prieš Komisiją</i> („EŽŪOGF — Garantijų skyrius — Bendrijos nefinansuojamos išlaidos — Vaisių ir daržovių sektorius — Aplinkos apsauga — Administracinė procedūra“)	25
2009/C 6/51	Byla T-70/07 2008 m. lapkričio 12 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje <i>Cantieri Navali Termoli prieš Komisiją</i> (Valstybės pagalba — Laivų statyba — Pagalba sutartinei su laivais susijusiai veiklai — Prašymas pratęsti laivo perdavimo terminą, numatytą Reglamento (EB) Nr. 1540/98 3 straipsnyje — Priežastinis ryšys tarp ypatingo įvykio ir vėlavimo)	25
2009/C 6/52	Byla T-87/07 2008 m. lapkričio 12 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje <i>Scil protein prieš VRDT — Indena (affilene)</i> (Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Vaizdinio Bendrijos prekių ženklo „affilene“ paraiška — Ankstesnis žodinis Bendrijos prekių ženklas AFFILIN — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybė supainioti — Prekių panašumas — Reglamento (EB) Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punktas)	26
2009/C 6/53	Byla T-242/07 2008 m. lapkričio 12 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje <i>Weiler prieš VRDT — IQNet Association — The International Certification Network (Q2WEB)</i> („Bendrijos prekių ženklas — Registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra — Žodinis Bendrijos prekių ženklas Q2WEB — Ankstesnis žodinis Bendrijos prekių ženklas QWEB ir ankstesnis vaizdinis Bendrijos prekių ženklas QWEB Certified Site — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybė supainioti — Reglamento (EB) Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punktas ir 52 straipsnio 1 dalies a punktas“)	26
2009/C 6/54	Byla T-281/07 2008 m. lapkričio 12 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje <i>ecoblue prieš VRDT — Banco Bilbao Vizcaya Argentaria (Ecoblue)</i> (Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Žodinio Bendrijos prekių ženklo Ecoblue paraiška — Ankstesnis žodinis Bendrijos prekių ženklas BLUE — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybė supainioti — Žymenų panašumas — Reglamento (EB) Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punktas)	27
2009/C 6/55	Byla T-317/07 2008 m. lapkričio 19 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje <i>Komisija prieš B2 Test</i> (Arbitražinė išlyga — Sutartis, pasirašyta pagal specialią tyrimų ir technologijos, įskaitant demonstravimą, vystymo programą pramoninių technologijų ir medžiagų technologijų srityje (1994-1998 m.) — Sutarties nesilaikymas — Likusios Komisijos išmokėto avanso dalies susigrąžinimas)	27
2009/C 6/56	Byla T-325/07 2008 m. lapkričio 25 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje <i>Caisse fédérale du Crédit mutuel Centre-Est Europe prieš VRDT (SURFCARD)</i> (Bendrijos prekių ženklas — Prašymas įregistruoti žodinį prekių ženklą SURFCARD — Absoliutus atmetimo pagrindas — Iš dalies aprašomasis pobūdis — Reglamento (EB) Nr. 40/94 7 straipsnio 1 dalies c punktas)	27
2009/C 6/57	Byla T-346/07 2008 m. lapkričio 13 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje <i>Duro Sweden prieš VRDT (EASYCOVER)</i> (Bendrijos prekių ženklas — Žodinio Bendrijos prekių ženklo EASYCOVER paraiška — Absoliutus atmetimo pagrindas — Reglamento (EB) Nr. 40/94 7 straipsnio 1 dalies b ir c punktai — Reglamento Nr. 40/94 73 straipsnis)	28
2009/C 6/58	Byla T-373/07 2008 m. lapkričio 12 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje <i>EOS prieš VRDT (PrimeCast)</i> („Bendrijos prekių ženklas — Paraiška įregistruoti žodinį bendrijos prekių ženklą PrimeCast — Absoliutus atmetimo pagrindas — Apibūdinamasis požymis — Skiriamąjo požymio nebuvimas — Reglamento (EB) Nr. 40/94 7 straipsnio 1 dalies b ir c punktai“)	28

2009/C 6/59	Byla T-400/07 2008 m. lapkričio 12 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje <i>GretagMacbeth prieš VRDT (Combinaison de 24 carrés de couleur)</i> (Bendrijos prekių ženklas — Spalvinio Bendrijos prekių ženklo paraiška — 24 spalvotų kvadratų derinys — Absoliutus atmetimo pagrindas — Skiriamojo požymio nebuvimas — Reglamento (EB) Nr. 40/94 7 straipsnio 1 dalies b punktas) 29	29
2009/C 6/60	Byla T-301/06 2008 m. lapkričio 13 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis byloje <i>Lemaître Sécurité prieš Komisiją</i> („Ieškinys dėl panaikinimo — Dėmpingas — Kinijos Liaudies Respublikos ir Indijos kilmės avalynės su apsauginėmis nosimis importas — Komisijos sprendimas nutraukti antidėmpingo procedūras — Individualaus poveikio nebuvimas — Akivaizdus nepriimtumas“) 29	29
2009/C 6/61	Byla T-241/07 2008 m. spalio 27 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis byloje <i>Buzzi Unicem prieš Komisiją</i> (Ieškinys dėl panaikinimo — Direktyva 2003/87/EB — Šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisijos leidimų sistema — Nacionalinio šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisijos leidimų paskirstymo planas Italijai 2008-2012 metų laikotarpiui — Komisijos sprendimas nepateikti prieštaravimų esant tam tikroms sąlygoms — Tiesioginio poveikio nebuvimas — Nepriimtumas) 30	30
2009/C 6/62	Byla T-403/07 2008 m. lapkričio 3 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis byloje <i>Union nationale de l'apiculture française ir kt. prieš Komisiją</i> („Ieškinys dėl panaikinimo — Direktyva 91/414/EEB — Augalų apsaugos produktai — Direktyva 2007/52/EB — Individualaus poveikio nebuvimas — Nepriimtumas“) 30	30
2009/C 6/63	Byla T-45/08 2008 m. lapkričio 14 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis byloje <i>Transportes Evaristo Molina prieš Komisiją</i> („Ieškinys dėl panaikinimo — Terminas skundai pateikti — Skaičiavimo pradžia — Paskelbimas Oficialiajame leidinyje — Tariamasis procesinio teismo neegzistavimas paskelbimo dieną — Nepriimtumas“) 31	31
2009/C 6/64	Byla T-222/08 2008 m. lapkričio 17 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis byloje <i>Sanatur prieš VRDT — Sektkellerei Schloss Wachenheim (life light)</i> (Bendrijos prekių ženklas — Protestas — Protesto atsiėmimas — Nereikalingumas priimti sprendimą) 31	31
2009/C 6/65	Byla T-422/08 R 2008 m. lapkričio 14 d. Pirmosios instancijos teismo pirmininko nutartis byloje <i>Sacem prieš Komisiją</i> (Laikinių apsaugos priemonių taikymas — Komisijos sprendimas, kuriuo nurodyta nutraukti suderintus veiksmus autorių teisių kolektyvinio valdymo srityje — Prašymas sustabdyti vykdymą — Skubos nebuvimas) 31	31
2009/C 6/66	Byla T-405/08 2008 m. rugsėjo 18 d. pareikštas ieškinys byloje <i>SPAR Österreichische Warenhandel prieš Komisiją</i> 32	32
2009/C 6/67	Byla T-424/08 2008 m. rugsėjo 16 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Nexus Europe (Ireland) prieš Komisiją</i> 32	32
2009/C 6/68	Byla T-441/08 2008 m. rugsėjo 26 d. pareikštas ieškinys byloje <i>ICO Services Ltd prieš Parlamentą ir Tarybą</i> 33	33
2009/C 6/69	Byla T-450/08 2008 m. spalio 6 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Coverpla prieš VRDT — Heinz-Glas (pramoninis dizainas)</i> 34	34
2009/C 6/70	Byla T-452/08 2008 m. spalio 6 d. pareikštas ieškinys byloje <i>DHL Aviation ir DHL Hub Leipzig prieš Komisiją</i> 34	34
2009/C 6/71	Byla T-458/08 2008 m. spalio 9 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Hans-Peter Wilfer prieš VRDT (Gitaros galva)</i> 35	35

2009/C 6/72	Byla T-466/08 2008 m. spalio 21 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Lancôme prieš VRDT — Focus Magazin Verlag (ACNO FOCUS)</i> 36	36
2009/C 6/73	Byla T-467/08 2008 m. spalio 17 d. pareikštas ieškinys byloje <i>ISDIN prieš VRDT — Pfizer (ISDIN)</i> 36	36
2009/C 6/74	Byla T-468/08 2008 m. spalio 21 d. pareikštas ieškinys byloje <i>AES-Tisza prieš Komisiją</i> 37	37
2009/C 6/75	Byla T-472/08 2008 m. spalio 22 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Companhia Muller de Bebidas prieš VRDT — Missiato Industria e Comercio (61 A NOSSA ALEGRIA)</i> 38	38
2009/C 6/76	Byla T-473/08 2008 m. spalio 28 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Apollo Group prieš VRDT (THINKING AHEAD)</i> 38	38
2009/C 6/77	Byla T-477/08 2008 m. lapkričio 3 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Mundipharma prieš VRDT — ALK-Abelló (AVANZALENE)</i> 39	39
2009/C 6/78	Byla T-479/08 2008 m. lapkričio 10 d. pareikštas ieškinys byloje <i>adidas prieš VRDT — Patrick Holding (bato su dviem juostelėmis vaizdavimas)</i> 39	39
2009/C 6/79	Byla T-481/08 2008 m. lapkričio 5 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Alisei prieš Komisiją</i> 40	40
2009/C 6/80	Byla T-486/08 2008 m. lapkričio 14 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Earle Beauty prieš VRDT (SUPERSKIN)</i> 41	41
2009/C 6/81	Byla T-489/08 2008 m. lapkričio 17 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Power-One Italy prieš Komisiją</i> 41	41
2009/C 6/82	Byla T-490/08 2008 m. lapkričio 17 d. pareikštas ieškinys byloje <i>CM Capital Markets prieš VRDT — Carbon Capital Markets (CARBON CAPITAL MARKETS Emissions Compliance Solutions & Carbon Finance)</i> 42	42
2009/C 6/83	Byla T-383/03 2008 m. lapkričio 17 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis byloje <i>Hynix Semiconductor prieš Tarybą</i> 42	42
2009/C 6/84	Byla T-384/05 2008 m. lapkričio 14 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis byloje <i>Abruzzo prieš Komisiją</i> 43	43
2009/C 6/85	Byla T-241/06 2008 m. lapkričio 17 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis byloje <i>Reitz ir von Gadowski prieš VRDT (CMD-CLINIC)</i> 43	43
2009/C 6/86	Byla T-303/07 2008 m. lapkričio 12 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis byloje <i>Nölle prieš VRDT — Viña Carta Vieja (Puzzle)</i> 43	43
2009/C 6/87	Byla T-173/08 2008 m. lapkričio 19 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis byloje <i>Messe Düsseldorf prieš VRDT — Canon Communications (MEDTEC)</i> 43	43

Europos Sąjungos tarnautojų teismas

2009/C 6/88	Byla F-41/06 2008 m. lapkričio 4 d. Tarnautojų teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje <i>Marcuccio prieš Komisiją</i> (Viešojo tarnyba — Pareigūnai — Socialinė apsauga — Draudimas nuo nelaimingų atsitikimų ir profesinių ligų — Invalidumas — Išleidimas į pensiją dėl invalidumo — Motyvavimas — Panaikinimas) 44	44
-------------	--	----

2009/C 6/89	Byla F-145/07 2008 m. lapkričio 25 d. Tarnautojų teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje <i>Bosman prieš Tarybą</i> (Viešoji tarnyba — Buvęs sutartininkas — Iš tarnauto laiko pensija — Šeimos pašalpa — Kitų Europos Bendrijų tarnautojų įdarbinimo sąlygų 109 straipsnio 3 dalis) 44	44
2009/C 6/90	Byla F-133/06 2008 m. lapkričio 4 d. Tarnautojų teismo (pirmoji kolegija) nutartis byloje <i>Marcuccio prieš Komisiją</i> (Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Prašymas grąžinti asmeninius daiktus — Kita nei gimtąja pareigūno kalba priimtas sprendimas atmesti skundą — Pavėluotai pareikštas ieškinys — Akivaizdus nepriimtumas) 45	45
2009/C 6/91	Byla F-18/07 2008 m. lapkričio 4 d. Tarnautojų teismo (pirmoji kolegija) nutartis byloje <i>Marcuccio prieš Komisiją</i> (Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Prašymas — Eksplisitinis atmetimas, apie kurį pranešta po implicitinio atmetimo — Tik patvirtinantis aktas — Pavėluotai pareikštas skundas — Akivaizdus nepriimtumas) 45	45
2009/C 6/92	Byla F-87/07 2008 m. lapkričio 4 d. Tarnautojų teismo (pirmoji kolegija) nutartis byloje <i>Marcuccio prieš Komisiją</i> (Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Ieškinys dėl žalos atlyginimo — Tariamai neteisėtas Komisijos medicinos tarnybos elgesys — Nepriimtumas — Protingo termino pateikti prašymą dėl žalos atlyginimo nesilaikymas) 45	45
2009/C 6/93	Byla F-91/08 2008 m. lapkričio 6 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Pleijte prieš Komisiją</i> 46	46
2009/C 6/94	Byla F-94/08 2008 m. lapkričio 19 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Marcuccio prieš Komisiją</i> 46	46

IV

(Pranešimai)

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

TEISINGUMO TEISMAS

*(2009/C 6/01)***Paskutinis Teisingumo Teismo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* skelbiamas leidinys**

OL C 327, 2008 12 20

Skelbti leidiniai:

OL C 313, 2008 12 6

OL C 301, 2008 11 22

OL C 285, 2008 11 8

OL C 272, 2008 10 25

OL C 260, 2008 10 11

OL C 247, 2008 9 27

Šiuos tekstus galite rasti adresu:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Skelbimai)

TEISINĖS PROCEDŪROS

TEISINGUMO TEISMO

2008 m. lapkričio 20 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Airiją

(Byla C-66/06) ⁽¹⁾

(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Direktyva 85/337/EEB — Projektų poveikio aplinkai vertinimas — Neatlikus vertinimo suteikiami leidimai)

(2009/C 6/02)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama F. Simonetti, X. Lewis, advokato F. Louis, solisitoriaus C. O'Daly

Atsakovė: Airija, atstovaujama D. O'Hagan, J. Connolly ir G. Simons

Atsakovės pusėje į bylą įstojusi šalis: Lenkijos Respublika, atstovaujama E. Ośniecka-Tamecka

Dalykas

Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — 1985 m. birželio 27 d. Tarybos direktyvos 85/337/EEB dėl tam tikrų valstybės ir privačių projektų poveikio aplinkai vertinimo (OL L 175, p. 40), iš dalies pakeistos 1997 m. kovo 3 d. Direktyva 97/11/EB (OL L 73, p. 5), 2 straipsnio 1 dalies ir 4 straipsnio 2, 3 ir 4 dalių pažeidimas — Neatlikus vertinimo suteikiami leidimai

Rezoliucinė dalis

1. Pripažinti, kad pagal 1985 m. birželio 27 d. Tarybos direktyvos 85/337 dėl tam tikrų valstybės ir privačių projektų poveikio aplinkai vertinimo, iš dalies pakeistos 1997 m. kovo 3 d. Direktyva 97/11/EB, 2 straipsnio 1 dalį ir 4 straipsnio 2, 3 ir 4 dalis nesiėmusi visų reikalingų priemonių, kad prieš suteikiant leidimą

reikšmingą poveikį aplinkai galintiems daryti šios direktyvos II priedo 1 punkto a, b, c ir f papunkčiuose nurodytų rūšių projektams būtų taikomi sutikimo dėl planuojamos veiklos ir jų poveikio įvertinimo pagal šios direktyvos 5–10 straipsnius reikalavimai, Airija neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą.

2. Priteisti iš Airijos Europos Bendrijų Komisijos patirtas bylinėjimosi išlaidas.

3. Nurodyti Lenkijos Respublikai pačiai padengti savo patirtas bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 108, 2006 5 6.

2008 m. lapkričio 20 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas (Landgericht Siegen (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) baudžiamojoje byloje prieš Frank Weber

(Byla C-1/07) ⁽¹⁾

(Direktyva 91/439/EEB — Abipusis vairuotojo pažymėjimų pripažinimas — Laikinas vairuotojo pažymėjimo galiojimo sustabdymas — Teisės vairuoti atėmimas — Antrojo, laikino galiojimo sustabdymo laikotarpiu kitoje valstybėje narėje įgyto vairuotojo pažymėjimo galiojimas)

(2009/C 6/03)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Landgericht Siegen

Šalis pagrindinėje baudžiamojoje byloje

Frank Weber

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Landgericht Siegen* — 1991 m. liepos 29 d. Tarybos direktyvos 91/439/EEB dėl vairuotojo pažymėjimų (OL L 237, p. 1) 8 straipsnio 2 ir 4 dalių išaiškinimas — Rezidavimo valstybės narės atsisakymas savo teritorijoje pripažinti kitoje valstybėje narėje per draudimo vairuoti transporto priemonę laikotarpį gautą vairuotojo pažymėjimą prieš rezidavimo valstybės narės priimtą administracinį sprendimą atimti teisę vairuoti

Rezoliucinė dalis

1991 m. liepos 29 d. Tarybos direktyvos 91/439/EEB dėl vairuotojo pažymėjimų, su pakeitimais, padarytais 2003 m. rugsėjo 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1882/2003, 1 straipsnio 2 dalis kartu su 8 straipsnio 2 ir 4 dalimis turi būti aiškinamos taip, kad jos nedraudžia valstybei narei savo teritorijoje nepripažinti teisės vairuoti, grindžiamos kitoje valstybėje narėje išduotu vairuotojo pažymėjimu, kai jo turėtoji pirmojoje valstybėje narėje taikoma teisės vairuoti atėmimo priemonė, net jei atėmimo priemonė buvo priimta po to, kai buvo išduotas minėtas pažymėjimas, nes asmuo pažymėjimą įgijo tuo metu, kai galiojo pirmojoje valstybėje narėje išduoto vairuotojo pažymėjimo galiojimo sustabdymo priemonė ir tiek sustabdymas, tiek atėmimas buvo grindžiami pagrindais, kurie jau egzistavo išduodant antrąjį vairuotojo pažymėjimą.

(¹) OL C 42, 2007 2 24.

2008 m. lapkričio 20 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje *Heuschen & Schrouff Oriental Foods Trading BV prieš Europos Bendrijų Komisiją*

(Byla C-38/07 P) (¹)

(Apeliacinis skundas — Atsisakymas išieškoti importo muitus — Komisijos sprendimas — Muitinės kodekso 239 straipsnis — Specialios padėties buvimas — Apgaulės nebuvimas — Akivaizdus importuotojo aplaidumas)

(2009/C 6/04)

Proceso kalba: olandų

Šalys

Apeliantė: *Heuschen & Schrouff Oriental Foods Trading BV*, atstovaujama advokato H. de Bie

Kita proceso šalis: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama X. Lewis ir advokato F. Tuytschaever

Dalykas

Apeliacinis skundas dėl 2006 m. lapkričio 30 d. Pirmosios instancijos teismo (trečioji kolegija) sprendimo *Heuschen & Schrouff Oriental Foods prieš Komisiją* (T-382/04), kuriuo Pirmosios instancijos teismas atmetė prašymą panaikinti 2004 m. birželio 17 d. Europos Bendrijų Komisijos sprendimą REM 19/2002, kuriame Komisija konstatavo, kad nagrinėjamu atveju nėra pagrindo atsisakyti išieškoti importo muitą

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti apeliacinį skundą.
2. Priteisti iš *Heuschen & Schrouff Oriental Foods Trading BV* bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 82, 2007 4 14.

2008 m. lapkričio 13 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje *Europos Bendrijų Komisija prieš Italijos Respubliką*

(Byla C-46/07) (¹)

(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — EB 141 straipsnis — Socialinė politika — Vienodas darbuotojų vyrų ir moterų darbo užmokestis — Darbo užmokesčio sąvoka — Valstybės tarnautojų pensijų sistema)

(2009/C 6/05)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama L. Signataro-Nolin ir M. van Beek

Atsakovė: Italijos Respublika, atstovaujama I. Braguglia ir advokatų G. Fiengo bei W. Ferrante

Dalykas

Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — EB 141 straipsnio pažeidimas — Vienodo darbuotojų vyrų ir moterų darbo užmokesčio principo pažeidimas — Nacionalinės teisės nuostata, nustatanti valstybės tarnautojų pensijinį amžių, kuris skiriasi atsižvelgiant į lytį.

Rezoliucinė dalis

1. Nepanaikindama nuostatų, pagal kurias valstybės tarnautojai, atsižvelgiant į tai, ar jie yra vyrai ar moterys, teisę gauti senatvės pensiją įgyja sulaukę skirtingo amžiaus, Italijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal EB 141 straipsnį.

2. Italijos Respublika padengia bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 82, 2007 4 14.

2008 m. lapkričio 18 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje (Centrale Raad van Beroep (Nyderlandai) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Jacqueline Förster prieš Hoofddirectie van de Informatie Beheer Groep

(Byla C-158/07) (¹)

(Laisvas asmenų judėjimas — Studentas, valstybės narės pilietis, atvykęs mokytis į kitą valstybę narę — Išlaikymo pašalpa studentams — Sąjungos pilietybė — EB 12 straipsnis — Teisinis saugumas)

(2009/C 6/06)

Proceso kalba: olandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Centrale Raad van Beroep

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Jacqueline Förster

Atsakovė: Hoofddirectie van de Informatie Beheer Groep

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Centrale Raad van Beroep — EB 12 straipsnio, 1970 m. birželio 29 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 1251/70 dėl darbuotojų, pagal darbo sutartį dirbusių valstybėje narėje, teisės pasilikti tos valstybės teritorijoje (OL L 142, p. 24) 7 straipsnio ir 1993 m. spalio 29 d. Tarybos direktyvos 93/96/EEB dėl studentų teisės apsigyventi (OL L 31, p. 59) 3 straipsnio aiškinimas — Studentas, valstybės narės pilietis, kuris atvyko į kitą valstybę narę mokytis ir tuo pačiu dirbo apmokamą darbą šioje valstybėje narėje, bet nutraukė šią profesinę veiklą tam tikru laikotarpiu

Rezoliucinė dalis

1. Tokioje, kaip antai ieškovės pagrindinėje byloje, situacijoje esantis studentas, siekdamas išlaikymo pašalpos, negali remtis 1970 m. birželio 29 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 1251/70 dėl darbuotojų, pagal darbo sutartį dirbusių valstybėje narėje, teisės pasilikti tos valstybės teritorijoje 7 straipsniu.

2. Studentas, valstybės narės pilietis, atvykęs mokytis į kitą valstybę narę, siekdamas išlaikymo pašalpos, gali remtis EB 12 straipsnio pirmąja pastraipa, jei jis priimančiojoje valstybėje narėje gyveno tam tikrą laikotarpį. EB 12 straipsnio pirmoji pastraipa neprieštarauja, kad kitų valstybių narių piliečių atžvilgiu būtų taikoma išankstinė gyvenimo ne trumpiau nei penkerius metus sąlyga.

3. Pagrindinėje byloje nagrinėjamomis aplinkybėmis Bendrijos teisė, visų pirma teisinio saugumo principas, nedraudžia taikyti gyvenimo sąlygos, pagal kurią iš kitų valstybių narių atvykusių studentų teisė gauti išlaikymo pašalpą priklauso nuo iki numatant šią sąlygą jų išgyvenimų laikotarpį.

(¹) OL C 117, 2007 5 26.

2008 m. lapkričio 20 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje (Supreme Court (Airija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) The Competition Authority prieš Beef Industry Development Society Ltd, Barry Brothers (Carrigmore) Meats Ltd

(Byla C-209/07) (¹)

(Konkurencija — EB 81 straipsnio 1 dalis — „Susitarimo, kurio tikslas riboti konkurenciją“ sąvoka — Susitarimas dėl gamybos pajėgumų sumažinimo — Galvijiena)

(2009/C 6/07)

Proceso kalba: anglų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Supreme Court

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: The Competition Authority

Atsakovė: Beef Industry Development Society Ltd, Barry Brothers (Carrigmore) Meats Ltd

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Supreme Court — EB 81 straipsnio 1 dalies aiškinimas — Gamybą ribojančios arba kontroliuojančios priemonės — Susitarimo, kurio poveikis — selekcinis pajėgumų pertekliaus sektoriuje sumažinimas, įtraukimas

Rezoliucinė dalis

Susitarimo, turinčio tokių požymių kaip pavyzdinis susitarimas, kurį Airijoje sudarė dešimt pagrindinių galvijienos perdirbėjų, Beef Industry Development Society Ltd narių, ir kuriame, be kita ko, numatyta 25 % sumažinti perdirbimo pajėgumus, tikslas yra trukdyti, riboti ar iškraipyti konkurenciją EB 81 straipsnio 1 dalies prasme.

(¹) OL C 140, 2007 6 23.

2008 m. lapkričio 13 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Prancūzijos Respubliką

(Byla C-214/07) (¹)

(Valstybės pagalba — Pagalbos schema — Nesuderinamumas su bendrąja rinka — Sprendimo vykdymas — Suteiktos pagalbos susigrąžinimas — Absoliutus negalėjimas vykdyti)

(2009/C 6/08)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama C. Giolito

Atsakovė: Prancūzijos Respublika, atstovaujama G. de Bergues, S. Ramet ir J.-Ch. Gracia

Dalykas

Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Nuostatų, būtinų tinkamai įgyvendinti 2003 m. gruodžio 16 d. Komisijos sprendimą dėl pagalbos sistemos, Prancūzijos skirtos su sunkumais susidūrusių įmonių perėmimui (Valstybės pagalba C(2003) 4636, OL L 108, 2004, p. 38), nepriėmimas per nustatytą terminą — Veiksmų siekiant išieškoti neteisėtai suteiktą pagalbą nebuvimas — Išieškoti šią pagalbą nurodančio sprendimo visiško negalėjimo įvykdyti nebuvimas

Rezoliucinė dalis

1. Per nustatytą terminą neįvykdžiusi 2003 m. gruodžio 16 d. Komisijos sprendimo 2004/343/EB dėl Prancūzijos įgyvendintos

pagalbos schemos su sunkumais susidūrusioms įmonėms perimti, Prancūzijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal šio sprendimo 5 straipsnį.

2. Priteisti iš Prancūzijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 170, 2007 7 21.

2008 m. lapkričio 13 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Lenkijos Respubliką

(Byla C-227/07) (¹)

(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Elektroniniai ryšiai — Tinklai ir paslaugos — Direktyva 2002/19/EB (Prieigos direktyva) — 4 straipsnio 1 dalis ir 5 straipsnio 1 dalies pirmoji pastraipa — Neteisingas perkėlimas)

(2009/C 6/09)

Proceso kalba: lenkų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama M. Shotter ir K. Mojzesowicz

Atsakovė: Lenkijos Respublika, atstovaujama E. Ośniecka-Tamecka, T. Nowakowski ir M. Dowgielewicz

Dalykas

Valstybės narės įsipareigojimų neįvykdymas — Neteisingas 2002 m. kovo 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2002/19/EB dėl elektroninių ryšių tinklų ir susijusių priemonių sujungimo ir prieigos prie jų (Prieigos direktyva) (OL 2002 L 108, p. 7) 4 straipsnio ir 5 straipsnio 1 dalies pirmosios pastraipos perkėlimas į nacionalinę teisę — Nacionalinės teisės aktai telekomunikacijų srityje, kuriais, nustačius bendrą teisės nuostatą, viešųjų ryšių tinklų operatoriai įpareigojami gera valia derėtis dėl prieigos sutarčių ir nustatantys, kad, šalims nesusitarus arba vienos iš šalių prašymu, nacionalinė reguliavimo institucija gali priimti šalių susitarimą pakeičiantį sprendimą

Rezoliucinė dalis

1. Teisingai neperkėlusi 2002 m. kovo 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2002/19/EB dėl elektroninių ryšių tinklų ir susijusių priemonių sujungimo ir prieigos prie jų (Prieigos direktyva) 4 straipsnio 1 dalies, Lenkijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą.

2. Atmesti likusią ieškinio dalį.

3. Europos Bendrijų Komisija ir Lenkijos Respublika padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 199, 2007 8 25.

2008 m. lapkričio 13 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje (Conseil d'État (Belgija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Coditel Brabant SPRL prieš Uccle komuną (Commune d'Uccle), Briuselio sostinės regioną (Région de Bruxelles-Capitale)

(Byla C-324/07) (¹)

(Viešieji pirkimai — Sutarčių sudarymo tvarka — Viešųjų paslaugų koncesija — Komunos kabelinės televizijos tinklo eksploatavimo koncesija — Komunos sudaryta koncesijos sutartis su kooperatine komunų bendrove — Skaidrumo pareiga — Sąlygos — Koncesiją suteikiančio subjekto vykdoma koncesininko kontrolė, analogiška jo tarnybų kontrolei)

(2009/C 6/10)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Conseil d'État

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Coditel Brabant SPRL

Atsakovai: Uccle komuna (Commune d'Uccle), Briuselio sostinės regionas (Région de Bruxelles-Capitale)

Dalyvaujant: Société Intercommunale pour la Diffusion de la Télévision (Brutélé)

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Conseil d'État — Pagrindinių pirminės Bendrijos teisės principų (nediskriminavimo ir skaidrumo) ir šių principų išimčių viešųjų paslaugų koncesijų srityje aiškinimas — Komunos kabelinės televizijos tinklo koncesija — Reikalingumas paskelbti konkursą, nebent koncesiją suteikiančios įstaigos vykdoma koncesininkės įmonės kontrolė prilygsta tai kontrolei, kurią ji atlieka savo tarnybų atžvilgiu, ir ši įmonė savo pagrindinę veiklą vykdo kartu su įmone, kuriai ji priklauso

Rezoliucinė dalis

1. EB 43 ir 49 straipsniai, lygybės ir nediskriminavimo principai bei iš jų išplaukianti skaidrumo pareiga nedraudžia viešosios valdžios subjektui be konkurso sudaryti su kooperatine komunų bendrove, kurios visi nariai yra viešosios valdžios subjektai, viešųjų paslaugų koncesijos sutartis, jeigu šie subjektai šią bendrovę kontroliuoja analogiškai kaip savo tarnybas ir jeigu ši bendrovė didžiąją dalį veiklos vykdo kartu su savo nariais.

2. Su sąlyga, kad prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas patikrins faktus, kiek tai susiję su nagrinėjamos kooperatinės komunų bendrovės savarankiškumo apimtimi, pagrindinės bylos aplinkybėmis tokios kooperatinės komunų bendrovės narių, viešosios valdžios subjektų, per įstatuose numatytus organus vykdomą šios bendrovės priimamų sprendimų kontrolę galima pripažinti kaip leidimą šioms institucijoms kontroliuoti bendrovę analogiškai kaip ir savo tarnybas.

3. Kai viešosios valdžios subjektas įstoja į kooperatinę komunų bendrovę, kurios visi nariai yra viešosios valdžios subjektai, siekdamas jai perduoti viešosios paslaugos valdymo teisę, šių narių vykdoma šios bendrovės kontrolė gali būti laikoma analogiška jų tarnybų kontrolei, jeigu ji vykdoma veikiant kartu, prireikus priimant sprendimus balsų dauguma.

(¹) OL C 211, 2007 9 8.

2008 m. lapkričio 20 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje (Hoge Raad der Nederlanden (Nyderlandai) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Staatssecretaris van Financiën prieš Heuschen & Schrouff Oriental Foods Trading BV

(Byla C-375/07) (¹)

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Klasifikavimo reglamento galiojimas — Reglamento (EB) Nr. 1196/97 priedo išaiškinimas — Muitinės kodekso 220 ir 239 straipsniai — Reglamento (EEB) Nr. 2454/93 871 ir 905 straipsnių išaiškinimas — Sausi lakštai iš ryžių miltų, druskos ir vandens — Tarifinė klasifikacija — Paskesnis importo muitų išieškojimas — Atsisakymo išieškoti procedūra — Nustatyta muitinės klaida — Akivaizdus importuotojo aplaidumas)

(2009/C 6/11)

Proceso kalba: olandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Hoge Raad der Nederlanden

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Staatssecretaris van Financiën

Atsakovė: Heuschen & Schrouff Oriental Foods Trading BV

Europos Bendrijų Teisingumo Teismui prejudicinį klausimą dėl galiojimo.

⁽¹⁾ OL C 82, 2007 4 14.**Dalykas**

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Hoge Raad der Nederlanden* — 1997 m. birželio 27 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1196/97 dėl tam tikrų prekių klasifikavimo Kombinuotoje nomenklatūroje (OL L 170, p. 13) priedo, 1992 m. spalio 12 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą (OL L 302, p. 1), iš dalies pakeisto 1998 m. liepos 29 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1677/98 (OL L 212, p. 18) 220 straipsnio 2 dalies b punkto ir 1993 m. liepos 2 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2454/93, išdėstančio Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, įgyvendinimo nuostatas (OL L 253, p. 1), 871 straipsnio 1 dalies išaiškinimas — Sausi lakštai iš ryžių miltų, druskos ir vandens — Klasifikavimas 1905 KN pozicijoje — Paskesnis muito mokesčio išieškojimas — Muitinės klaida, kurios „skolininkas protingai negalėjo pastebėti“ — Privalomas kreipimasis į Komisiją

Rezoliucinė dalis

1. Iš ryžių, druskos ir vandens pagaminti lakštai, kurie yra išdžiovinti, bet termiškai neapdoroti, priskiriami 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl bendrojo muitų tarifo I priede, iš dalies pakeistame 1997 m. rugpjūčio 13 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1624/97, pateiktos Kombinuotosios nomenklatūros 1905 90 20 subpozicijai.
2. Išnagrinėjus pateiktą klausimą, nenustatytas joks veiksnys, kuris turėtų įtakos 1997 m. birželio 27 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1196/97 dėl tam tikrų prekių klasifikavimo minėtoje Kombinuotoje nomenklatūroje galiojimui.
3. Kai valstybė narė kreipiasi į Europos Bendrijų Komisiją dėl prašymo atsisakyti išieškoti importo muitus pagal 1992 m. spalio 12 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, iš dalies pakeisto 1996 m. gruodžio 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 82/97, 239 straipsnį, o pastaroji priima sprendimą, jame pateikdama teisės ar fakto vertinimus konkrečiu importo operacijų atveju, tokie vertinimai pagal EB 249 straipsnį privalomi visoms valstybės narėms, kuriai skirtas toks sprendimas, institucijoms, taip pat jos teismams, į kuriuos kreiptasi dėl to paties atvejo įvertinimo šio reglamento 220 straipsnio atžvilgiu.

Jeigu importuotojas per EB 230 straipsnio penktojoje pastraipoje numatytą terminą pareiškė ieškinį dėl Europos Bendrijų Komisijos sprendimo, susijusio su prašymu atsisakyti išieškoti muitus pagal šio reglamento 239 straipsnį, panaikinimo, nacionalinis teismas turi nuspręsti, ar sustabdyti bylos nagrinėjimą, kol bus priimtas galutinis sprendimas dėl minėto ieškinio, ar pačiam pateikti

2008 m. lapkričio 13 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Efrosyni Alexiadou(Byla C-436/07 P) ⁽¹⁾

(Apeliacinis skundas — Arbitražinė išlyga — Sutartis dėl neperšlampamų odos gaminių technologinio gamybos vystymo projekto — Gražinimas avansu pervestos sumos — Palūkanos)

(2009/C 6/12)

Proceso kalba: graikų

Šalys

Apeliantė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama D. Triantafyllou

Kita proceso šalis: Efrosyni Alexiadou, atstovaujama dikigoros Ch. Matellas ir E. Alexiadou

Dalykas

Apeliacinis skundas dėl 2007 m. liepos 12 d. Pirmosios instancijos teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimo Komisija prieš Alexiadou (T-312/05), kuriuo Pirmosios instancijos teismas atmetė arbitražinę išlygą pagrįstą ieškinį, kuriuo buvo reikalaujama nurodyti atsakovei grąžinti Komisijos jai pagal sutartį dėl technologijos, skirtos neperšlamos odos gamybai, vystymo projekto, avansu pervestą sumą

Rezoliucinė dalis

1. 2007 m. liepos 12 d. Europos Bendrijų Pirmosios instancijos teismo sprendimas Komisija prieš Alexiadou (T-312/05) yra panaikinamas.
2. Byla yra gražinama Europos Bendrijų Pirmosios instancijos teismui nagrinėti iš naujo.
3. klausimas dėl bylinėjimosi išlaidų yra atidedamas.

⁽¹⁾ OL C 269, 2007 11 10.

2008 m. lapkričio 13 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Italijos Respubliką

(Byla C-437/07) ⁽¹⁾

(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Viešieji pirkimai — Miesto tramvajaus suprojektavimas ir pastatymas — Viešasis darbų pirkimas — Sutarties sudarymas per procedūrą dėl viešųjų darbų koncesijos suteikimo — Direktyvos 93/37 pažeidimas)

(2009/C 6/13)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama C. Zadra ir D. Kukovec

Atsakovė: Italijos Respublika, atstovaujama I. Braguglia ir G. Fiengo

Dalykas

Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — EB 43 ir 49 straipsnių ir 1993 m. birželio 14 d. Tarybos direktyvos 93/37/EEB dėl viešojo darbų pirkimo sutarčių sudarymo tvarkos derinimo (OL L 199, p. 54) 7 ir 11 straipsnių pažeidimas — Skaidrumo ir nediskriminavimo principų pažeidimas — Viešieji darbai, atlikti „finansuojant projektą“

Rezoliucinė dalis

1. L'Akvilos komunai per kitą procedūrą nei viešojo darbų pirkimo sutarčių sudarymo procedūra, numatyta 1993 m. birželio 14 d. Tarybos direktyvoje 93/37/EEB dėl viešojo darbų pirkimo sutarčių sudarymo tvarkos derinimo, sudarius viešojo darbų pirkimo sutartį dėl tramvajaus ant padangų, skirtą visuomeniniam transportui šiame mieste, bėgių suprojektavimo ir pastatymo, Italijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą.
2. Priteisti iš Italijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 297, 2007 12 8.

2008 m. lapkričio 20 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje (Tribunal d'instance de Bordeaux (Prancūzija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Foselev Sud-Ouest SARL prieš Administration des douanes et droits indirects

(Byla C-18/08) ⁽¹⁾

(Motorinių transporto priemonių mokestis — Direktyva 1999/62/EB — Sunkiasvorių transporto priemonių apmokestinimas už naudojimąsi tam tikra infrastruktūra — 6 straipsnio 2 dalies b punktas — Komisijos sprendimas pritari ti atleidimui nuo mokesčio — Tiesioginio veikimo nebuvimas)

(2009/C 6/14)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunal d'instance de Bordeaux

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Foselev Sud-Ouest SARL

Atsakovė: Administration des douanes et droits indirects

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Tribunal d'instance de Bordeaux (Prancūzija) — 2005 m. birželio 20 d. Komisijos sprendimo dėl prašymo atleisti nuo motorinių transporto priemonių mokesčio, įvesto Prancūzijoje, laikantis Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 1999/62/EB dėl sunkiasvorių krovinių transporto priemonių apmokestinimo už naudojimąsi tam tikra infrastruktūra (OL L 158, p. 23) 6 straipsnio 2 dalies b punkto išaiškinimas — Ar šis sprendimas veikia tiesiogiai, ar, kadangi juo tik suteikiama teisė, būtina imtis jį įgyvendinančių nacionalinių priemonių?

Rezoliucinė dalis

Privatus asmuo negali remtis 2005 m. birželio 20 d. Komisijos sprendimu 2005/449/EB, dėl Prancūzijos pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 1999/62/EB dėl sunkiasvorių krovinių transporto priemonių apmokestinimo už naudojimąsi tam tikra infrastruktūra 6 straipsnio 2 dalies b punktą pateikto prašymo atleisti nuo motorinių transporto priemonių mokesčio, prieš Prancūzijos Respubliką, kuriai šis sprendimas yra skirtas, reikalaujamas taikyti šiuo sprendimu leistą atleidimą nuo mokesčio nuo pranešimo apie jį ar jo paskelbimo dienos.

⁽¹⁾ OL C 79, 2008 3 29.

2008 m. lapkričio 20 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) sprendimas byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Ispanijos Karalystę

(Byla C-94/08) ⁽¹⁾

(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Kapitono ir vyresniojo kapitono padėjėjo postai — Pilietybės išlyga)

(2009/C 6/15)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama G. Rozet ir L. Lozano Palacios

Atsakovė: Ispanijos Karalystė, atstovaujama B. Plaza Cruz

Dalykas

Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — EB 39 straipsnio pažeidimas — Pareiga turėti Ispanijos pilietybę siekiant užimti kapitono ir vyresniojo kapitono padėjėjo postus visuose su Ispanijos vėliava plaukiojančiuose prekybiniuose laivuose, kituose nei tie prekybiniai laivai, kurių bendra talpa yra mažesnė nei 100 tonų, kurie gabena krovinių ar mažiau nei 100 keleivių ir plaukioja išimtinai tarp uostų ar taškų, esančių zonose, kurių atžvilgiu Ispanija turi suverenitetą, suverenias teises ar jurisdikciją, Ispanijos Karalystė neįvykdė įsipareigojimų pagal Bendrijos teisę, o būtent EB 39 straipsnį.

Rezoliucinė dalis

1. Savo teisės aktuose ir toliau palikdama galioti Ispanijos pilietybės reikalavimą asmenims, siekiantiems užimti kapitono ir vyresniojo kapitono padėjėjo postus visuose su Ispanijos vėliava plaukiojančiuose prekybiniuose laivuose, kituose nei tie prekybiniai laivai, kurių bendra talpa yra mažesnė nei 100 tonų, kurie gabena krovinių ar mažiau nei 100 keleivių ir plaukioja išimtinai tarp uostų ar taškų, esančių zonose, kurių atžvilgiu Ispanija turi suverenitetą, suverenias teises ar jurisdikciją, Ispanijos Karalystė neįvykdė įsipareigojimų pagal Bendrijos teisę, o būtent EB 39 straipsnį.

2. Priteisti iš Ispanijos Karalystės bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 107, 2008 4 26.

2008 m. rugsėjo 22 d. Lancôme parfums et beauté & Cie SNC pateiktas apeliacinis skundas dėl 2008 m. liepos 8 d. Pirmosios instancijos teismo (antroji kolegija) priimto sprendimo byloje T-160/07 Lancôme prieš VRDT — CMS Hasche Sigle

(Byla C-408/08 P)

(2009/C 6/16)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Apeliantė: Lancôme parfums et beauté & Cie SNC, atstovaujama advokato A. von Mühlendahl

Kitos proceso šalys: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui), CMS Hasche Sigle

Apeliantės reikalavimai

- Panaikinti 2008 m. liepos 8 d. Pirmosios instancijos teismo (antroji kolegija) sprendimą byloje T-160/07.
- Atmesti kaip nepagrįstą skundą dėl 2005 m. gruodžio 21 d. VRDT anuliavimo skyriaus sprendimo byloje 892 C dėl Bendrijos prekių ženklo registracijos Nr. 2965804 COLOR EDITION, pareiškėjui neturint suinteresuotumo paduoti skundą arba nesant absoliučių atmetimo pagrindų.
- Priteisti ši VRDT bylinėjimosi išlaidas Pirmosios instancijos teisme ir Teisingumo Teisme.
- Priteisti iš CMS Hasche Sigle bylinėjimosi išlaidas procedūroje VRDT apeliacinėje taryboje.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Savo apeliaciniam skundui pagrįsti apeliantė nurodo du pagrindus.

Kaip pirmąjį pagrindą, kurį sudaro dvi dalys, ji nurodo Pirmosios instancijos teismo padarytą teisės klaidą, aiškinant 1993 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 40/94 dėl Bendrijos prekių ženklo ⁽¹⁾ 55 straipsnio 1 dalies a punktą.

Klaida padaryta patvirtinant, kad advokatų kontora CMS Hasche Sigle turėjo teisę paduoti skundą procedūroje Vidaus rinkos derinimo tarnyboje (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui), vėliau — Pirmosios instancijos teisme. Iš tikrųjų ši šalis neįrodė

savo realaus ar potencialaus ekonominio suinteresuotumo, kuris galėtų pateisinti, kad savo vardu veikdama advokatų kontora gali būti ieškovė ir atsakovė teisme, prašydama panaikinti kosmetikos prekių ženklo registraciją. Bendrijos teisė nepripažįsta ieškinių, pareikštų neturint asmeninio ar ekonominio suinteresuotumo (*actio popularis*).

Apeliantės teigimu, jeigu būtų pripažinta, kad advokatas savo vardu gali paduoti skundą panaikinti prekių ženklo registraciją, bet kuriuo atveju tai būtų nesuderinama su advokato, kaip teisės saugos srityje dirbančio asmens, profesiniu statusu.

Antruoju pagrindu apeliantė ginčija Pirmosios instancijos teismo vertinimą, pagal kurį prekių ženklas COLOR EDITION yra suvokiamas kaip apibūdinamasis ir dėl to patenka į Reglamento Nr. 40/94 7 straipsnio 1 dalies c punktą. Toks aiškinimas prieštarauja Teisingumo Teismo praktikai, kurioje pateikta apibūdinančio prekių ženklo sąvoka. Tai, kad dėl prekių ženklo galima atskirti juo žymimas prekes ir jų charakteristikas, nėra pakankamas kriterijus. Reikia patikrinti, ar pasirinkti žodžiai, paėmus juos atskirai ar kartu, yra žinomi ir įprasti kasdienėje suinteresuotosios visuomenės kalboje.

(¹) OL L 11, 1994, p. 1.

2008 m. spalio 6 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Vokietijos Federacinę Respubliką

(Byla C-442/08)

(2009/C 6/17)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama A. Caeiros ir B. Kotschy

Atsakovė: Vokietijos Federacinė Respublika

Ieškovės reikalavimai

— Pripažinti, kad

— leidusi sueiti muitinės reikalavimų senaties terminams ir per vėlai pervedusi su tuo susijusius nuosavus išteklius,

— atsisakiusi mokėti priklausančias palūkanas,

Vokietijos Federacinė Respublika pažeidė įsipareigojimus pagal 1989 m. gegužės 29 d. Tarybos reglamento (EEB, Euratomas) Nr. 1552/89, įgyvendinančio Sprendimą 88/376/EEB, Euratomas dėl Bendrijų nuosavų išteklių sistemos (¹), bei 2000 m. gegužės 22 d. Tarybos reglamento (EEB, Euratomas) Nr. 1150/2000, įgyvendinančio Sprendimą 94/728/EB, Euratomas dėl Bendrijų nuosavų išteklių sistemos (²) 2, 6, 9, 10 ir 11 straipsnius.

— Priteisti iš Vokietijos Federacinės Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinių pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Nuo 1994 m., vadovaujantis EB ir Vengrijos sudarytoje Europos sutartyje įtvirtintu lengvatiniu muitų tarifų režimu, iš Vengrijos į Vokietiją buvo įvežamos transporto priemonės. 1998 m. birželio 26 d. pranešimu dėl administracinės pagalbos Komisijos kovos su sukčiavimu tarnyba (toliau — OLAF) informavo valstybes nares apie tai, kad, užbaigusios savo pakartotinius patikrinimus, Vengrijos institucijos panaikino 58 006 (iš jų 19 123 kiek tai susiję su Vokietija) kilmės sertifikatus. 1998 m. liepos 13 d. Vokietijos institucijoms įteiktu raštu anglų kalba, kurio vertimas buvo įteiktas 1998 m. rugpjūčio 18 d., OLAF perdavė prie minėto pranešimo dėl administracinės pagalbos priklausančius dokumentus ir laikmenas, be kita ko, ir 1998 m. gegužės 26 d. laišką, kuriuo Vengrijos institucijos informavo OLAF apie pakartotinių patikrinimų rezultatus ir atkreipė dėmesį į tai, jog Vengrijos gamintojai apskundė Vengrijos institucijų sprendimą Vengrijos teismui. 1999 m. spalio 27 d. pranešimu dėl administracinės pagalbos OLAF informavo valstybes nares apie šio teismo proceso rezultatus. Atlikus pagal Vengrijos teismo sprendimą reikalingą naują kilmės sertifikatų įvertinimą paaiškėjo, kad 30 771 transporto priemonių kilmės sertifikatų lieka atšaukti kaip negaliojantys.

Komisijos darbuotojų išvykstamasis nuosavų išteklių auditas Vokietijoje ir Vokietijos institucijų pateikta informacija parodė, kad 408 735,53 EUR privalomųjų mokėjimų sumai už transporto priemonių, kurių kilmės sertifikatai liko panaikinti atlikus naują įvertinimą pagal Vengrijos teismo sprendimą, importą suėjo senaties terminai. Nors, gavusios Komisijos raginimą, 2005 m. spalio 31 d., t. y. pasibaigus Reglamente Nr. 1552/89 (ar Reglamente Nr. 1150/2000) nustatytam terminui, Vokietijos institucijos pateikė mokėtinus nuosavus išteklius dėl muitinės reikalavimų, kuriems suėjo senaties terminai, tačiau šios institucijos atsisakė mokėti palūkanas už pavėluotą nuosavų išteklių įrašymą į sąskaitą.

Komisija savo ieškinį grindžia iš principo dviem kaltinimais, t. y. pavėluotu nuosavų išteklių įrašymu į sąskaitą ir atsisakymu mokėti su tuo susijusias palūkanas. Komisijos nuomone, nuo 1998 m. rugpjūčio 18 d. (paskutinės prie 1998 m. birželio 26 d. pranešimo dėl administracinės pagalbos priklausančių dokumentų ir laikmenų kalbinės versijos perdavimo momentas) visos valstybės narės turėjo galimybę nustatyti skolininkus bei reikalavimų dydį ir todėl vėliausiai nuo šios datos privalėjo imtis būtinų priemonių atitinkamoms muitų sumoms papildomai išieškoti bei su tuo susijusiems nuosaviems ištekliais nustatyti ir sumokėti. Atsižvelgdama į protingą trijų mėnesių terminą šioms priemonėms imtis, Komisija darė prielaidą, kad priemonių nesiėmusios valstybės narės turi atsakyti už visas muitų sumas, kurioms nuo 1998 m. lapkričio 18 d. suėjo senaties terminai.

Dėl pirmojo Komisijos ieškinio pagrindo, t. y. dėl pavėluoto nuosavų išteklių įrašymo į sąskaitą, iš reikšmingų Reglamento Nr. 1552/1989 (arba Reglamento Nr. 1150/2000) nuostatų bei Teisingumo Teismo praktikos išplaukia, kad valstybės narės privalo nustatyti Bendrijų nuosavus išteklius ir ši pareiga egzistuoja neatsižvelgiant į tai, ar mokėtinos sumos iš tikrųjų buvo įtrauktos į apskaitą, arba į tai, ar mokėtinas sumas iš tikrųjų buvo galima išieškoti iš skolininko. Atsiradus skolai muitinei, iš principo atsiranda ir Bendrijų reikalavimas dėl su šia skola muitinei tradiciškai susijusių nuosavų išteklių, ir šis reikalavimas atsiranda net ir tuomet, kai konkrečiu atveju mokėtinos sumos nebuvo įtrauktos į apskaitą arba jos nebuvo išiešotos iš skolininko. Momentas, kai nuosavi ištekliai turi būti nustatyti, priklauso nuo to, kada nacionalinės muitinės institucijos turėjo galimybę apskačiuoti iš skolos muitinei išplaukiančias mokėtinas sumas ir nustatyti skolininką.

Į klausimą, kokią poziciją turi užimti valstybių narių muitinės institucijos, kai prekės buvo įvežtos su kilmės sertifikatais, kurie buvo atšaukti kaip negaliojantys per pakartotinę patikrinimo procedūrą, negali būti atsakyta remiantis atitinkamos trečiosios valstybės teise. Kadangi EB ir Vengrijos Asociacijos susitarimo 4 protokole taip pat nėra atitinkamų reikšmingų nuostatų, siekiant atsakyti į klausimą, ką turi daryti valstybės narės, gavusios pranešimą apie papildomo patikrinimo rezultatus, keliančius abejonių dėl prekių kilmės, reikia išnagrinėti kitus Bendrijos teisės šaltinius. Taip Reglamento Nr. 2913/92 78 straipsnio 3 dalimi valstybių narių muitinės institucijos įpareigojamos, remiantis naujai surinkta informacija, imtis priemonių, būtinų susidariusiai padėčiai sureguliuoti. Šiuo reglamentu valstybės narės taip pat įpareigojamos, atsiradus skolai muitinei, muitų surinkimo procedūrą organizuoti greitai, ir tai taikytina tiek pirmajai šios procedūros stadijai, kurią sudaro muitų sumos įtraukimas į apskaitą, tiek antrajai stadijai, t. y. muitų surinkimui iš skolininko.

Be to, pagal Reglamento Nr. 2913/92 244 straipsnį, išskyrus išimtinius atvejus, skundo pateikimas nesustabdo valstybių narių muitinės institucijų priimto sprendimo įgyvendinimo. Galimas vykdymo sustabdymas paprastai priklauso nuo garantijos pateikimo. Todėl, Komisijos nuomone, tais atvejais, kai skolos muitinei atsiradimas susijęs su kilmės sertifikatų atšaukimu

atlikus pakartotinį patikrinimą, skundo pateikimas negali sutrukdinti importo valstybės narės muitinės institucijoms išieškoti muto sumas (išleidus prekes). Kadangi prekės jau buvo įvežtos į Bendriją ir kadangi teismo procesas gali trukti daugelį metų, jeigu skundas būtų atmestas, toks vykdymo sustabdymas galėtų labai apsunkinti skolos muitinei surinkimą.

Galiausiai dėl antrojo Komisijos ieškinio pagrindo, t. y. atsisakymo mokėti palūkanas, iš Reglamento Nr. 1552/1989 ar Reglamento Nr. 1150/2000 11 straipsnio bei iš Teisingumo Teismo praktikos išplaukia, kad valstybės narės privalo mokėti palūkanas ir pavėluoto nuosavų išteklių nustatymo atveju. Nagrinėjamu atveju ginčijama nuosavų išteklių suma turėjo būti įrašyta į sąskaitą ne vėliau kaip per du mėnesius, skaičiuojant nuo 1998 m. lapkričio 18 d., pirmąjį darbo dieną po atitinkamo mėnesio 19 d. (t. y. 1999 m. sausio 20 d.). Kadangi Vokietijos institucijos tai padarė tik 2005 m. spalio 31 d., Vokietijos Federacinė Respublika praleido terminą ir todėl turi sumokėti atitinkamas palūkanas už vėlavimą.

(¹) OL L 155, p. 1.

(²) OL L 130, p. 1; 2004 m. Specialusis leidimas lietuvių k., 1 sk., 3 t., p. 169.

2008 m. spalio 7 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Prancūzijos Respubliką

(Byla C-443/08)

(2009/C 6/18)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama A. Alcover San Pedro ir J.-B. Laignelot

Atsakovė: Prancūzijos Respublika

Ieškovės reikalavimai

— Pripažinti, kad nepriėmusi 1999 m. kovo 11 d. Tarybos direktyvos 1999/13/EB dėl tam tikrų veiklos rūšių ir tam tikrų įrenginių lakiųjų organinių junginių, susidarančių naudojant organinius tirpiklius, emisijų apribojimo (¹) 2 straipsnio 3 ir 4 dalis bei 4 straipsnio 4 dalį teisingai įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų, kiek tai susiję su sąvokų „mažas įrenginys“ ir „esminis pakeitimas“ apibrėžimais bei įsipareigojimais dėl esamų įrenginių, Prancūzijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą.

— Priteisti iš Prancūzijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškovė tvirtina, kad Direktyvos 1999/13/EB 2 straipsnio 3 ir 4 dalyse apibrėžtos sąvokos „mažas įrenginys“ ir „esminis pakeitimas“ yra būtinos, užtikrinant darnų ir veiksmingą šios direktyvos taikymą, nes jomis patikslinami tam tikrų direktyvoje numatytų kategorijų pramonės įrenginiams taikomi išsipareigojimai. Direktyva perkelta į Prancūzijos teisę su daug spragų šiuo atžvilgiu, nes atsakovė nepateikė jokio sąvokos „mažas įrenginys“ apibrėžimo, o jos pateiktu sąvokos „esminis pakeitimas“ apibrėžimu neatsižvelgta į lakiųjų organinių junginių emisijos padidėjimo slenksčius, kuriuos peržengus įrenginio pakeitimą reikia laikyti esminiu.

Ieškovė taip pat tvirtina, kad direktyvos 4 straipsnio 4 dalis, skirta išsipareigojimams dėl esamų įrenginių esminių pakeitimų, perkelta netiksliai ir neaiškiai. Naujiems įrenginiams taikomos griežtesnės taisyklės nei seniems įrenginiams, todėl, kad direktyva, kurios pagrindinis tikslas — užtikrinti aukšto lygio aplinkos apsaugą, veiktų, reikia aiškiau reglamentuoti ir tuos atvejus, kai esamas įrenginys yra iš esmės pakeičiamas.

(¹) OL L 85, p. 1, 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 15 sk. 4 t., p. 118–139.

2008 m. spalio 13 d. College van Beroep voor het bedrijfsleven (Nyderlandai) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje G. Elbertsen prieš Minister van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit

(Byla C-449/08)

(2009/C 6/19)

Proceso kalba: olandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

College van Beroep voor het bedrijfsleven (Nyderlandai)

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėjas: G. Elbertsen

Atsakovas: Minister van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit

Prejudiciniai klausimai

1. Ar 2003 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1782/2003 (¹) 42 straipsnio 4 dalis turi būti aiškinama kaip suteikianti valstybėms narėms diskreciją nustatyti 0 EUR referencinę sumą ir neskirti teisių į išmokas iš nacionalinio rezervo ūkininkui, esančiam specialioje padėtyje 2004 m. balandžio 21 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 795/2004 (²) 21 straipsnio prasme?
2. Jei į šį klausimą būtų atsakyta teigiamai: Ar tuomet Bendrijos teisė nedraudžia taikyti nuostatų, kaip antai *Regeling GLB-inkomenssteun 2006* 17 straipsnio 1 dalies b punktas, pagal kurią prieš nustatant referencinę sumą, remiantis kuria paskirstomos teisės į išmokas iš nacionalinio rezervo, iš sumos, kuria padidėja papildomos išmokos investavus į gamybos pajėgumus arba įsigijus žemės, atimama 500 EUR suma?

(¹) Reglamentas, nustatantis bendrąsias tiesioginės paramos schemų pagal bendrą žemės ūkio politiką taisykles ir nustatantis tam tikras paramos schemas ūkininkams bei iš dalies keičiantis Reglamentus (EEB) Nr. 2019/93, (EB) Nr. 1452/2001, (EB) Nr. 1453/2001, (EB) Nr. 1454/2001, (EB) Nr. 1868/94, (EB) Nr. 1251/1999, (EB) Nr. 1254/1999, (EB) Nr. 1673/2000, (EEB) Nr. 2358/71 ir (EB) Nr. 2529/2001 (OL L 270, p. 1).

(²) Reglamentas, nustatantis išsamias bendrosios išmokos schemas, pateiktos Tarybos reglamente (EB) Nr. 1782/2003, nustatančiame bendrąsias tiesioginės paramos schemų pagal bendrą žemės ūkio politiką taisykles ir nustatančiame tam tikras paramos schemas ūkininkams, įgyvendinimo taisykles (OL L 141, p. 1).

2008 m. spalio 16 d. Oberlandesgericht Düsseldorf (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Helmut Müller GmbH prieš Bundesanstalt für Immobilienaufgaben

(Byla C-451/08)

(2009/C 6/20)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Oberlandesgericht Düsseldorf

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Helmut Müller GmbH

Atsakovė: Bundesanstalt für Immobilienaufgaben

Prejudiciniai klausimai

- 1) Ar pagal 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/18/EB dėl viešojo darbų, prekių ir paslaugų pirkimo sutarčių sudarymo tvarkos derinimo ⁽¹⁾ 1 straipsnio 2 dalies b punktą viešojo darbų pirkimo esminė sąlyga yra, kad darbai dalyko ar materialine prasme turi būti perkami perkančiosios organizacijos poreikiams ir betarpiškai jai suteikti naudoti?
- 2) Jei Direktyvos 2004/18/EB 1 straipsnio 2 dalies b punkte apibrėžiant viešąjį darbų pirkimą negalima atsisakyti įgijimo elemento, ar pagal šioje nuostatoje įtvirtintą antrąjį variantą reikia preziumuoti įgijimą, jei statybos turi padėti perkančiajai organizacijai pasiekti konkretų viešąjį tikslą (pavyzdžiui, prisidėti prie savivaldybės teritorijos dalies plėtros) ir sutartimi perkančiajai organizacijai suteikiama teisinė galimybė užtikrinti, kad viešasis tikslas bus pasiektas, o statinys bus panaudotas šiam tikslui ateityje?
- 3) Ar pagal Direktyvos 2004/18/EB 1 straipsnio 2 dalies b punkte įtvirtintus viešojo darbų pirkimo sutarties apibrėžimo pirmąjį ir antrąjį variantus būtina, kad rangovas turėtų tiesioginę ar netiesioginę prievolę atlikti statybos darbus? Ar, prireikus, turi būti galima pareikšti ieškinį dėl šios prievolės neįvykdymo?
- 4) Ar pagal Direktyvos 2004/18/EB 1 straipsnio 2 dalies b punkte įtvirtintą viešojo darbų pirkimo sutarties apibrėžimo trečiąjį variantą būtina, kad rangovas turėtų prievolę atlikti statybos darbus ar kad pastarieji būtų sutarties dalyku?
- 5) Ar į Direktyvos 2004/18/EB 1 straipsnio 2 dalies b punkte įtvirtintą viešojo darbų pirkimo sutarties apibrėžimo trečiąjį variantą patenka sutartys, kuriomis, perkančiajai organizacijai nurodžius savo reikalavimus, turi būti užtikrinama, kad pastatytinas statinys bus naudojamas konkrečiu viešuoju tikslu, ir kurios (įtvirtinus tai sutartyje) kartu suteikia perkančiajai organizacijai teisinę galimybę (savo netiesioginiais interesais) užtikrinti statinio pateikimą naudoti šiuo viešuoju tikslu?
- 6) Ar Direktyvos 2004/18/EB 1 straipsnio 2 dalies b punkte esančią „perkančiosios organizacijos nustatytų reikalavimų“ sąvoką atitinka tai, kad statybos darbai turi būti atliekami pagal perkančiosios organizacijos patikrintus ir patvirtintus planus?
- 7) Ar Direktyvos 2004/18/EB 1 straipsnio 3 dalyje apibrėžta viešoji darbų koncesija netaikytina tuo atveju, kai koncesioninkas yra ar bus žemės sklypo, kuriame turi būti statomas statinys, savininkas arba kai darbų koncesija suteikiama neribotam laikui?

8) Ar Direktyva 2004/18/EB taikytina — nustatant perkančiajai organizacijai pareigą skelbti konkursą — ir tuomet, kai tarp trečiojo asmens atliekamo žemės sklypo pardavimo ir viešojo darbų pirkimo sutarties sudarymo yra tam tikras laiko tarpas ir sudarant žemės pirkimo-pardavimo sutartį viešojo darbų pirkimo sutartis dar nebuvo sudaryta, tačiau tuo momentu perkančioji organizacija jau turėjo tikslą sudaryti tokią sutartį?

9) Ar skirtingus, bet tarpusavyje susijusius žemės pardavimo ir viešojo darbų pirkimo sandorius viešųjų pirkimų teisės požiūriu reikia vertinti kaip vieną visumą, jei sudarant žemės pardavimo sutartį jau buvo numatyta sudaryti viešojo darbų pirkimo sutartį ir šalys sąmoningai tampriai susiejo šias dvi sutartis dalyko ir, galbūt, laiko atžvilgiu (žr. 2005 m. lapkričio 10 d. Teisingumo Teismo sprendimą *Stadt Mödling, C-29/04*)?

⁽¹⁾ OL L 134, p. 114.

2008 m. spalio 16 d. Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Autónoma del País Vasco (Ispanija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Emilia Flores Fanega prieš Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS), Tesorería General de la Seguridad Social (TGSS) y Bolumburu S.A.*

(Byla C-452/08)

(2009/C 6/21)

Proceso kalba: ispanų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Autónoma del País Vasco

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Emilia Flores Fanega

Atsakovės: Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS), Tesorería General de la Seguridad Social (TGSS) ir Bolumburu S.A

Prejudiciniai klausimai

- 1) Ar 1996 m. birželio 3 d. Tarybos direktyvos 96/34/EB ⁽¹⁾ (priedo) 2 straipsnio 6 dalis turi būti aiškinama taip, kad įgyjamų teisių apsauga apima iki gyvenimo pabaigos mokamą visiško nuolatinio nedarbingumo pensiją, kai nedarbingumas pagal įprastinę profesiją atsirado per metus trukusias tėvystės atostogas, per kurias jas suteikusoje įmonėje dirbant sutrumpintą darbo dieną ir gaunant mažesnę užmokestį pasireiškia profesinė liga, atsižvelgiant į tai, kad išmokas moka dėl privalomojo draudimo nuo nelaimingų atsitikimų darbe ir profesinių ligų darbdavio teisės perėmęs socialinis draudimas?
- 2) Jei atsakymas į pirmąjį klausimą teigiamas, ar minėta dalis turi būti aiškinama taip, kad nacionalinės teisės norma, pagal kurią nustatant nuolatinio nedarbingumo dėl profesinės ligos pensijos dydį atsižvelgiama į susirgusio darbuotojo per dvyliką mėnesių iki teisę suteikiančio įvykio, per kuriuos jis naudojosi minėtomis atostogomis ir dirbo sutrumpintą darbo dieną, gaudamas mažesnę atlyginimą ir mokėdamas mažesnes bazines įmokas, gautą užmokestį ir faktiškai sumokėtas įmokas, nenumatant galimybės taikyti kokio nors korekcinio koeficiento, kuris leistų užtikrinti Bendrijos teisės norma siekiamo tikslo įgyvendinimą, pažeidžia nurodytą garantiją?
- 3) Bet kuriuo atveju, koks bebūtų atsakymas į ankstesnius klausimus, ar šios direktyvos minėto (2) straipsnio 8 dalis ir šios direktyvos 4 straipsnio 2 dalis turi būti aiškinamos taip, kad jose numatomos pareigos ir sąlygos yra nesuderinamos su aprašyta apskaičiavimo taisykle?
- 4) Neatsižvelgiant į atsakymus į ankstesnius klausimus, ar 1978 m. gruodžio 19 d. Tarybos direktyvos 79/7/EEB ⁽²⁾ dėl vienodo požiūrio į vyrus ir moteris principo nuoseklaus įgyvendinimo socialinės apsaugos srityje 4 straipsnio 1 dalis kartu su 5 straipsniu turi būti aiškinami taip, kad vienodas požiūris apskaičiuojant išmokas draudžia nurodytą apskaičiavimo būdą, atsižvelgiant į tai, kad pagal statistinius duomenis tėvystės atostogomis nurodytu būdu daugiausia naudojasi darbuotojos moterys?

⁽¹⁾ Dėl Bendrojo susitarimo dėl tėvystės atostogų, sudaryto tarp UNICE, CEEP ir ETUC, OL L 145, p. 4.

⁽²⁾ 1979 m. sausio 10 d. OL L 6, p. 24.

2008 m. spalio 30 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Prancūzijos Respubliką**(Byla C-468/08)**

(2009/C 6/22)

*Proceso kalba: prancūzų***Šalys**

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama H. Støvlbæk ir V. Peere

Atsakovė: Prancūzijos Respublika

Ieškovės reikalavimai

- Pripažinti, kad nepriėmusi 2005 m. rugsėjo 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2005/36/EB dėl profesinių kvalifikacijų pripažinimo ⁽¹⁾ įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų ir bet kuriuo atveju nepranešusi apie juos Komisijai, Prancūzijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą.
- Priteisti iš Prancūzijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas perkelti direktyvą 2005/36/EB baigėsi 2007 m. spalio 20 dieną. Tačiau šio ieškinio pareiškimo dieną atsakovė dar nesiėmė visų būtinų priemonių perkelti direktyvą ar bet kuriuo atveju nepranešė apie jas Komisijai.

⁽¹⁾ OL L 255, p. 22.

2008 m. spalio 30 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Belgijos Karalystę**(Byla C-469/08)**

(2009/C 6/23)

*Proceso kalba: prancūzų***Šalys**

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama H. Støvlbæk ir V. Peere

Atsakovė: Belgijos Karalystė

Ieškovės reikalavimai

— Pripažinti, kad nepriėmusi 2005 m. rugsėjo 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2005/36/EB dėl profesinių kvalifikacijų pripažinimo ⁽¹⁾ įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų nuostatų ir bet kuriuo atveju nepranešusi apie šias nuostatas Komisijai, Belgijos Karalystė neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą.

— Priteisti iš Belgijos Karalystės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas perkelti Direktyvą 2005/36/EB baigėsi 2007 m. spalio 20 dieną. Tačiau šio ieškinio pareiškimo dieną atsakovė nebuvo priėmusi visų direktyvai perkelti būtinų priemonių arba bet kuriuo atveju apie jas nepranešė Komisijai.

⁽¹⁾ OL L 225, p. 22.

2008 m. lapkričio 3 d. *Gerechtshof te Arnhem* (Nyderlandai) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *K. van Dijk prieš Gemeente Kampen*

(Byla C-470/08)

(2009/C 6/24)

Proceso kalba: olandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Gerechtshof te Arnhem

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovas: K. van Dijk

Atsakovė: Gemeente Kampen

Prejudiciniai klausimai

1. Ar, remiantis Reglamentu Nr. 1782/2003 ⁽¹⁾ ir Reglamentu Nr. 795/2004 ⁽²⁾ arba bendraisiais Bendrijos teisės principais, visu pirma nepagrįsto praturtėjimo draudimo principu, nesant nacionalinės teisės nuostatų šiuo klausimu, pasibaigus nuomos santykiams nuomininkas privalo perduoti nuomotojui išsinuomotą žemę kartu su jai nustatytais arba su ja susijusiomis teisėmis į išmokas?

2. Jeigu atsakymas į 1 klausimą būtų teigiamas: Ar, remiantis Reglamentu Nr. 1782/2003 ir Reglamentu Nr. 795/2004 arba bendraisiais Bendrijos teisės principais, visu pirma nepagrįsto praturtėjimo draudimo principu, nesant nacionalinės teisės nuostatų šiuo klausimu, nuomotojas privalo sumokėti nuomininkui kompensaciją už jam perleistas teises į išmokas, ir, jei atsakymas būtų teigiamas, ar nuomotojas turi atlyginti visą šių teisių vertę ar tik jos dalį, o pastaruoju atveju — kokią dalį?

3. Jeigu atsakymas į 1 klausimą būtų neigiamas: Ar, remiantis Reglamentu Nr. 1782/2003 ir Reglamentu Nr. 795/2004 arba bendraisiais Bendrijos teisės principais, visu pirma nepagrįsto praturtėjimo draudimo principu, nesant nacionalinės teisės nuostatų šiuo klausimu, nuomininkas privalo sumokėti nuomotojui kompensaciją už nuomininkui liekančias teises į išmokas, ir, jei atsakymas būtų teigiamas, ar nuomininkas turi atlyginti visą šių teisių vertę ar tik jos dalį, o pastaruoju atveju — kokią dalį?

⁽¹⁾ 2003 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1782/2003, nustatantis bendrąsias tiesioginės paramos schemų pagal bendrą žemės ūkio politiką taisykles ir nustatantis tam tikras paramos schemas ūkininkams bei iš dalies keičiantis Reglamentus (EEB) Nr. 2019/93, (EB) Nr. 1452/2001, (EB) Nr. 1453/2001, (EB) Nr. 1454/2001, (EB) Nr. 1868/94, (EB) Nr. 1251/1999, (EB) Nr. 1254/1999, (EB) Nr. 1673/2000, (EEB) Nr. 2358/71 ir (EB) Nr. 2529/2001 (OL L 270, p. 1).

⁽²⁾ 2004 m. balandžio 21 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 795/2004, nustatantis išsamias bendrosios išmokos schemas, pateiktos Tarybos reglamente (EB) Nr. 1782/2003, nustatančiame bendrąsias tiesioginės paramos schemų pagal bendrą žemės ūkio politiką taisykles ir nustatančiame tam tikras paramos schemas ūkininkams, įgyvendinimo taisykles (OL L 141, p. 1).

2008 m. lapkričio 12 d. pareikštas ieškinys byloje *Europos Bendrijų Komisija prieš Belgijos Karalystę*

(Byla C-490/08)

(2009/C 6/25)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama N. Yerrell

Atsakovė: Belgijos Karalystė

Ieškovės reikalavimai

— Pripažinti, kad nepriėmusi 2005 m. lapkričio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2005/68/EB dėl perdraudimo ir iš dalies keičiančią Tarybos direktyvas 73/239/EEB, 92/49/EEB ir Direktyvas 98/78/EB bei 2002/83/EB ⁽¹⁾ įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų ir bet kuriuo atveju nepateikusi jų Komisijai, Belgijos Karalystė neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą.

— Priteisti iš Belgijos Karalystės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas perkelti direktyvą 2005/68/EB baigėsi 2007 m. gruodžio 10 dieną. Tačiau šio ieškinio pareiškimo dieną atsakovė dar nebuvo priėmusi perkėlimui būtinų teisės aktų ir bet kuriuo atveju ji jų dar nepateikė Komisijai.

⁽¹⁾ OL L 323, p. 1.

2008 m. lapkričio 14 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Graikijos Respubliką

(Byla C-493/08)

(2009/C 6/26)

Proceso kalba: graikų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama Iro Dimitriou ir P. Dejmek

Atsakovė: Graikijos Respublika

Ieškovės reikalavimai

— Pripažinti, kad nepriėmusi 2005 m. spalio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2005/56/EB dėl ribotos atsakomybės bendrovių jungimusi, peržengiančių vienos valstybės ribas ⁽¹⁾, įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų, Graikijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal šios direktyvos 19 straipsnio pirmąją pastraipą.

— Priteisti iš Graikijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas perkelti direktyvą į nacionalinę teisę baigėsi 2007 m. gruodžio 15 dieną.

⁽¹⁾ OL L 310, 2005 11 25, p. 1.

2008 m. lapkričio 19 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Italijos Respubliką

(Byla C-500/08)

(2009/C 6/27)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama F. Erlbacher ir E. Vesco

Atsakovė: Italijos Respublika

Ieškovės reikalavimai

— Pripažinti, kad nepriėmusi 2005 m. gruodžio 20 d. Tarybos direktyvą 2005/94/EB dėl paukščių gripo kontrolės Bendrijoje priemonių ir panaikinančią Direktyvą 92/40/EEB ⁽¹⁾ įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų ar bet kuriuo atveju nepateikusi jų Komisijai, Italijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą.

— Priteisti iš Italijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas perkelti Direktyvą 2005/94/EB baigėsi 2007 m. liepos 1 dieną.

⁽¹⁾ OL L 10, p. 16.

2008 m. lapkričio 20 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Ispanijos Karalystę**(Byla C-502/08)**

(2009/C 6/28)

Proceso kalba: ispanų

Šalys*Ieškovė:* Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama P. Dejmek ir E. Adsera Ribera*Atsakovė:* Ispanijos Karalystė**Ieškovės reikalavimai**

— Pripažinti, kad nepriėmusi 2005 m. spalio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2005/60/EB dėl finansų sistemos apsaugos nuo jos panaudojimo pinigų plovimui ir teroristų finansavimui ⁽¹⁾ įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų ar bet kuriuo atveju nepateikusi jų Komisijai, Ispanijos Karalystė neįvykdė įsipareigojimų pagal šios direktyvos 45 straipsnį.

— Priteisti iš Ispanijos Karalystės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas perkelti direktyvą 2005/60/EB į vidaus teisę baigėsi 2007 m. gruodžio 15 dieną.

⁽¹⁾ OL L 309, p. 15.

2008 m. lapkričio 20 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Ispanijos Karalystę**(Byla C-503/08)**

(2009/C 6/29)

Proceso kalba: ispanų

Šalys*Ieškovė:* Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama P. Dejmek ir E. Adsera Ribera*Atsakovė:* Ispanijos Karalystė**Ieškovės reikalavimai**

— Pripažinti, kad nepriėmusi 2005 m. spalio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2005/56/EB ⁽¹⁾ dėl ribotos atsakomybės bendrovių jungimųsi, peržengiančių vienos

valstybės ribas, įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų, Ispanijos Karalystė neįvykdė įsipareigojimų pagal šios direktyvos 19 straipsnį.

— Priteisti iš Ispanijos Karalystės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas perkelti Direktyvą 2005/56/EB į vidaus teisę baigėsi 2007 m. gruodžio 15 dieną.

⁽¹⁾ OL L 310, p. 1.

2008 m. lapkričio 20 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Ispanijos Karalystę**(Byla C-504/08)**

(2009/C 6/30)

Proceso kalba: ispanų

Šalys*Ieškovė:* Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama P. Dejmek ir E. Adsera Ribera*Atsakovė:* Ispanijos Karalystė**Ieškovės reikalavimai**

— Pripažinti, kad nepriėmusi įstatymų ir kitų teisės aktų, būtinų 2006 m. rugpjūčio 1 d. Komisijos direktyvai 2006/70/EB ⁽¹⁾, nustatančiai Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2005/60/EB įgyvendinimo priemones, susijusias su „politikoje dalyvaujančių asmenų“ apibrėžimu, ir supaprastinto deramo klientų tikrinimo procedūroms taikomus techninius kriterijus bei išimtis, suteikiamas dėl to, kad finansine veikla verčiamasi retai arba labai ribotai (OL 214, p. 29) įgyvendinti, Ispanijos Karalystė neįvykdė savo įsipareigojimų pagal šios direktyvos 5 straipsnį.

— Priteisti iš Ispanijos Karalystės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas perkelti Direktyvą 2006/70/EB į vidaus teisę baigėsi 2007 m. gruodžio 15 dieną.

⁽¹⁾ OL L 214, p. 29.

2008 m. rugsėjo 26 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Belgijos Karalystę**(Byla C-187/06) ⁽¹⁾**

(2009/C 6/31)

Proceso kalba: prancūzų

Didžiosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 154, 2006 7 1.

2008 m. spalio 16 d. Teisingumo Teismo nutartis byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Estijos Respubliką**(Byla C-68/08) ⁽¹⁾**

(2009/C 6/34)

Proceso kalba: estų

Teisingumo Teismo pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 92, 2008 4 12.

2008 m. spalio 8 d. Teisingumo Teismo aštuntosios kolegijos pirmininko nutartis byloje Cain Cellars, Inc. prieš Vidaus rinkos derinimo tarnybą (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)**(Byla C-508/07 P) ⁽¹⁾**

(2009/C 6/32)

Proceso kalba: vokiečių

Aštuntosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 22, 2008 1 26.

2008 m. spalio 14 d. Teisingumo Teismo aštuntosios kolegijos pirmininko nutartis byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Čekijos Respubliką**(Byla C-71/08) ⁽¹⁾**

(2009/C 6/35)

Proceso kalba: čekų

Aštuntosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 92, 2008 4 12.

2008 m. spalio 3 d. Teisingumo Teismo nutartis byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Maltos Respubliką**(Byla C-11/08) ⁽¹⁾**

(2009/C 6/33)

Proceso kalba: anglų

Teisingumo Teismo pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 51, 2008 2 23.

2008 m. spalio 28 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Vengrijos Respubliką**(Byla C-270/08) ⁽¹⁾**

(2009/C 6/36)

Proceso kalba: vengrų

Teisingumo Teismo pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 209, 2008 8 15.

PIRMOSIOS INSTANCIJOS TEISMAS

2008 m. lapkričio 12 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje Shaker prieš VRDT — Limiñana y Botella (Limoncello della Costiera Amalfitana shaker)

(Byla T-7/04) ⁽¹⁾

(Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Vaizdinio Bendrijos prekių ženklo „Limoncello della Costiera Amalfitana shaker“ paraiška — Ankstesnis žodinis nacionalinis prekių ženklas LIMONCHELO — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybė supainioti — Reglamento (EB) Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punktas — Apeliacinis skundas — Teisingumo Teismo vykdomas bylos grąžinimas)

(2009/C 6/37)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovė: Shaker di L. Laudato & C. Sas (Vjetri sul Marè, Italija), atstovaujama advokato F. Sciaudone

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženkams ir pramoniniam dizainui), atstovaujama O. Montalto ir P. Bullock

Kita procedūros VRDT Apeliacinėje taryboje šalis: Limiñana y Botella, SL (Monforte del Cid, Ispanija)

Dalykas

Ieškinys, pareikštas dėl 2003 m. spalio 24 d. VRDT antrosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 933/2002-2), susijusio su protesto procedūra tarp Limiñana y Botella, SL ir Shaker di L. Laudato & C. Sas

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Shaker di L. Laudato & C. Sas padengia visas bylinėjimosi išlaidas, patirtas per procesus Pirmosios instancijos teisme ir Teisingumo Teisme.

⁽¹⁾ OL C 59, 2004 3 6.

2008 m. lapkričio 13 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje Italija prieš Komisiją

(Byla T-224/04) ⁽¹⁾

(EŽŪOGF — Garantijų skyrius — Bendrijų lėšomis nefinansuojamos išlaidos — Pomidorų perdirbimui ir alyvuogių aliejaus gamybai skirta pagalba)

(2009/C 6/38)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovė: Italijos Respublika, atstovaujama avvocato dello Stato M. Fiorilli

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama L. Visaggio ir C. Cattabriga

Dalykas

Prašymas panaikinti 2003 m. liepos 22 d. Komisijos sprendimo 2003/536/EB dėl Bendrijos atsisakymo Europos žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondo (EŽŪOGF) Garantijų skyriaus lėšomis finansuoti kai kurias valstybių narių patirtas išlaidas (OL L 184, p. 42) dalį, kuria atsisakoma finansuoti tam tikras 1999–2002 biudžetinėmis metais Italijos patirtas išlaidas.

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Nurodyti Italijos Respublikai padengti bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 304, 2003 12 13 (ankščiau byla C-430/03).

2008 m. lapkričio 13 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje SPM prieš Tarybą ir Komisiją

(Byla T-128/05) ⁽¹⁾

(Bendrijos deliktinė atsakomybė — Bendras rinkų organizavimas — Bananai — Bananų iš AKR valstybių importo į Europos Sąjungos teritoriją tvarka — Teisėti ar neteisėti veiksmai — Nepriklausomo AKR gamintojo tariamai patirta žala)

(2009/C 6/39)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Société des plantations de Mbanga SA (SPM) (Douala, Kamerūnas), atstovaujama ir pradžių advokatų P. Soler Couteaux ir S. Cahn, po to — S. Cahn, B. Doré ir A. Farache

Atsakovės: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama A. De Gregorio Merino, M. Balta ir A. Westerhof Löfflerova ir Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama F. Clotuche-Duvieusart ir L. Visaggio

Dalykas

Ieškinys dėl žalos atlyginimo pagal EB 235 straipsnį ir EB 288 straipsnio 2 dalį iš esmės grindžiamas neteisėtu Tarybos ir Komisijos elgesiu priimant bananų importo į Bendriją taisykles, o subsidiariai Bendrijos atsakomybe nesant šių dviejų institucijų neteisėto elgesio.

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Société des plantations de Mbanga SA (SPM) padengia bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 171, 2005 7 9.

2008 m. lapkričio 20 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje Italija prieš Komisiją

(Byla T-185/05) ⁽¹⁾

(Kalbų vartojimą reglamentuojančios taisyklės — Taikymo tvarka įdarbinimo į Europos Sąjungos viešąją tarnybą srityje — EB 230 straipsniu pagrįstas ieškinys dėl panaikinimo — Valstybės narės pareikštas ieškinys dėl Komisijos sprendimo paskelbti apie laisvas vyresniųjų pareigūnų darbo vietas vokiečių, prancūzų ir anglų kalbomis ir dėl Komisijos pranešimo šiomis trimis kalbomis apie laisvą OLAF generalinio direktoriaus postą — Priimtinumas — Ieškinio pareiškimo terminas — Aktai, dėl kurių galima pareikšti ieškinį — Motyvavimas — EB 12, 230 ir 290 straipsniai — Reglamentas Nr. 1 — Tarnybos nuostatų 1d ir 27 straipsniai — Nediskriminavimo principas)

(2009/C 6/40)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovė: Italijos Respublika, atstovaujama avvocati dello Stato I. Braguglia ir M. Fiorilli

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama L. Cimaglia ir P. Aalto

Ieškovės pusėje į bylą įstojusios šalys: Ispanijos Karalystė, atstovaujama abogado del Estado F. Díez Moreno, ir Latvijos Respublika, atstovaujama iš pradžių E. Balode-Buraka, vėliau — L. Ostrovska

Dalykas

Prašymas panaikinti, pirma, 2004 m. lapkričio 10 d. Komisijos posėdyje Nr. 1678 priimtą sprendimą, pagal kurį pranešimai apie laisvas vyresniųjų pareigūnų darbo vietas, į kurias gali pretenduoti institucijose nedirbantys kandidatai, Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje bus skelbiami vokiečių, anglų ir prancūzų kalbomis laikotarpiu, kuris iš principo turėtų baigtis 2007 m. sausio 1 d., ir, antra, pranešimą apie laisvas Europos kovos su sukčiavimu tarnybos (OLAF) generalinio direktoriaus pareigas (lygis A* 15/A* 16) KOM/2005/335, kurį Komisija paskelbė 2005 m. vasario 9 d. (OL C 34 A, p. 3)

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2004 m. lapkričio 10 d. Komisijos posėdyje Nr. 1678 priimtą sprendimą, pagal kurį pranešimai apie laisvas vyresniųjų pareigūnų darbo vietas, į kurias gali pretenduoti institucijose nedirbantys kandidatai, Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje bus skelbiami vokiečių, anglų ir prancūzų kalbomis laikotarpiu iki 2007 m. sausio 1 dienos.

2. Panaikinti pranešimą apie laisvas Europos kovos su sukčiavimu tarnybos (OLAF) generalinio direktoriaus pareigas KOM/2005/335, kurį Komisija paskelbė 2005 m. vasario 9 d. (OL C 34 A, p. 3).

3. Kiekviena šalis padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 155, 2005 6 25.

2008 m. lapkričio 12 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje Nalocebar prieš VRDT — Limiņana y Botella (Limoncello di Capri)

(Byla T-210/05) (¹)

(Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Vaizdinio Bendrijos prekių ženklo Limoncello di Capri paraiška — Ankstesnis žodinis nacionalinis prekių ženklas LIMONCHELO — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybė supainioti — Reglamento (EB) Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punktas)

(2009/C 6/41)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovė: Nalocebar — Consultores e Serviços, Lda (San Pedro, Portugalija), atstovaujama advokatų G. Pasquarella ir R. Pasquarella

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženkams ir pramoniniam dizainui), atstovaujama iš pradžių M. Capostagno, po to — O. Montalto

Kita procedūros VRDT Apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Pirmosios instancijos teisme: Limiņana y Botella, SL (Monforte del Cid, Ispanija)

Dalykas

Ieškinys, pareikštas dėl 2005 m. kovo 18 d. VRDT pirmosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 646/2004-1), susijusio su protesto procedūra tarp Limiņana y Botella, SL ir Nalocebar — Consultores e Serviços, Lda.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.

2. Priteisti iš Nalocebar — Consultores e Serviços, Lda bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 182, 2005 7 23.

2008 m. lapkričio 19 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje Graikija prieš Komisiją

(Byla T-404/05) (¹)

(Sanglaudos fondai — Tarptautinis Atėnų oro uostas — Finansinės pagalbos sumažinimas — Proporcingumo principas)

(2009/C 6/42)

Proceso kalba: graikų

Šalys

Ieškovė: Graikijos Respublika, atstovaujama M. Tassopoulou, padedamo advokatų N. Korogiannakis ir N. Keramidas

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama D. Triantafyllou ir A. Weimar

Dalykas

Prašymas panaikinti 2005 m. rugsėjo 1 d. Komisijos sprendimą C(2005) 3243 galutinis, kuriuo buvo sumažinta 1996 m. gegužės 24 d. Komisijos sprendimu Nr. C(96) 1356 iš Sanglaudos fondo skirta finansinė pagalba projektui Nr. 95/09/65/040 (Naujas tarptautinis Atėnų oro uostas Spatoje).

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.

2. Graikijos Respublika padengia bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 22, 2006 1 28.

2008 m. lapkričio 19 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje Schröder prieš BAVT (SUMCOL 01)

(Byla T-187/06) (¹)

(Augalų veislių teisinė apsauga Bendrijoje — Augalų veislė SUMCOL 01 — Paraiškos dėl teisinės apsaugos Bendrijoje atmetimas — Prašomos apsaugoti veislės skiriamųjų požymių nebuvimas)

(2009/C 6/43)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovas: Ralf Schröder (Liudinghauzenas, Vokietija), iš pradžių atstovaujamas advokatų T. Leidereiter, W.-A. Schmidt ir I. Memmler, vėliau — T. Leidereiter ir W.-A. Schmidt

Atsakovė: Bendrijos augalų veislių tarnyba (BAVT), atstovaujama B. Kiewiet ir M. Ekvad, padedamų advokato G. Schohe

Dalykas

Ieškinys, pareikštas dėl 2006 m. gegužės 2 d. BAVT apeliacinės tarybos sprendimo (byla A 003/2004), susijusio su paraiška dėl augalų veislių teisinės apsaugos Bendrijoje augalų veislei SUMCOL 01.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš Ralf Schröder bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 212, 2006 9 2.

2008 m. lapkričio 19 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje Rautaruukki prieš VRDT (RAUTARUUKKI)

(Byla T-269/06) (¹)

(Bendrijos prekių ženklas — Žodinio Bendrijos prekių ženklo RAUTARUUKKI paraiška — Absoliutūs atsisakymo įregistruoti pagrindai — Apibūdinamasis pobūdis — Skiriamąjo požymio nebuvimas — Reglamento (EB) Nr. 40/94 7 straipsnio 1 dalies b ir c punktai bei 3 dalis — Pateikti įrodymai)

(2009/C 6/44)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Rautaruukki Oyj (Helsinkis, Suomija), atstovaujama advokato P. Hagman

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui), atstovaujama S. Laitinen

Dalykas

Ieškinys dėl 2006 m. liepos 20 d. VRDT ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 48/2006-4) dėl žodinio prekių ženklo RAUTARUUKKI įregistravimo kaip Bendrijos prekių ženklo.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.

2. Priteisti iš Rautaruukki Oyj bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 281, 2006 11 18.

2008 m. lapkričio 12 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje Lego Juris prieš VRDT — Mega Brands (raudonas Lego kubelis)

(Byla T-270/06) (¹)

(Bendrijos prekių ženklas — Erdvinio Bendrijos prekių ženklo paraiška — Raudonas Lego kubelis — Absoliutūs atmetimo pagrindai — Žymuo, kurį sudaro vien prekės forma, būtina techniniam rezultatui gauti — Reglamento (EB) Nr. 40/94 7 straipsnio 1 dalies e punkto ii papunktis — Įrodymų pateikimas)

(2009/C 6/45)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Lego Juris A/S (Bilundas, Danija), atstovaujama advokatų V. von Bomhard, A. Renck ir T. Dolde

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui), atstovaujama D. Botis

Kita procedūros VRDT Apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Pirmosios instancijos teisme: Mega Brands, Inc. (Monrealis, Kanada), atstovaujama advokatų P. Cappuyns ir C. De Meyer

Dalykas

Ieškinys, pareikštas dėl 2006 m. liepos 10 d. VRDT didžiosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 856/2004-G), susijusio su registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra tarp Mega Brands, Inc. ir Lego Juris A/S.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš Lego Juris A/S bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 294, 2006 12 2.

2008 m. lapkričio 19 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje Ercros prieš VRDT — Degussa (TAI CROS)

(Byla T-315/06) ⁽¹⁾

(Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Bendrijos vaizdinio prekių ženklo TAI CROS registracijos paraiška — Ankstesni nacionaliniai žodiniai prekių ženklai CROS, SOCIEDAD ANÓNIMA CROS ir ERCROS — Ankstesnis nacionalinis žodinis prekių ženklas CROS — Atmetimo pagrindas — Supainiojimo pavojaus nebuvimas — Panašumo tarp žymenų nebuvimas — Reglamento Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punktas)

(2009/C 6/46)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: Ercros, SA (Barselona, Ispanija), atstovaujama advokato R. Thierie

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui), atstovaujama R. Pethke

Kita procedūros VRDT Apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Pirmosios instancijos teisme: Degussa GmbH, ankščiau — Degussa AG (Diuseldorfas, Vokietija), atstovaujama advokato S. Schäffler

Dalykas

Ieškinys dėl 2006 m. rugsėjo 20 d. VRDT pirmosios apeliacinės tarybos sprendimo byloje R-29/2006-1, susijusio su protesto procedūroje nagrinėjamu ginču tarp Ercros, SA ir Degussa AG

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.

2. Ercros, SA padengia bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 326, 2006 12 30.

2008 m. lapkričio 19 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje Komisija prieš Premium

(Byla T-316/06) ⁽¹⁾

(Arbitražinė išlyga — Sutartys, pasirašytos pagal specialią tyrimų ir technologijos vystymo programą informacinių technologijų srityje — Dalies Bendrijos sumokėto avanso grąžinimas — Palūkanos)

(2009/C 6/47)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama E. Montaguti, padedamo advokatų J.-L. Fagnart ir F. Longfils

Atsakovė: Premium SA (Roelux, Belgija), atstovaujama advokatų S. Bertouille ir D. Joos de ter Beers

Dalykas

Pagal EB 238 straipsnį pateiktas prašymas priteisti iš atsakovės sugrąžinti dalį Bendrijos sumokėto avanso su palūkanomis dėl tam tikrų sutarties sąlygų nesilaikymo.

Rezoliucinė dalis

1. Premium SA grąžina Komisijai pagrindinę 57 605,74 eurų sumą su tokiomis palūkanomis:

— 3,36 % metinė palūkanų norma taikoma nuo 1998 m. spalio 1 d. iki gruodžio 31 d.

— 3,47 % metinė palūkanų norma taikoma nuo 1999 m. sausio 1 d. iki gruodžio 31 d.

— 2,74 % metinė palūkanų norma taikoma nuo 2000 m. sausio 1 d. iki gruodžio 31 d.

— 4,26 % metinė palūkanų norma taikoma nuo 2001 m. sausio 1 d. iki 2002 m. gruodžio 31 d.

— 3,29 % metinė palūkanų norma taikoma nuo 2003 m. sausio 1 d. iki gruodžio 31 d.

— 2,27 % metinė palūkanų norma taikoma nuo 2004 m. sausio 1 d. iki gruodžio 31 d.

— 2,05 % metinė palūkanų norma taikoma nuo 2005 m. sausio 1 d. iki gruodžio 31 d.

— 2,11 % metinė palūkanų norma taikoma nuo 2006 m. sausio 1 d. iki šio sprendimo priėmimo datos.

— Laikotarpiu nuo šio sprendimo priėmimo datos iki visiško pagrindinės sumos grąžinimo taikoma palūkanų norma, nustatyta Prancūzijos įstatymuose.

2. Premium SA grąžina Komisijai 30 988,74 eurų pagrindinę sumą su tokiomis palūkanomis:

— 3,95 % metinė palūkanų norma taikoma nuo 1998 m. spalio 1 d. iki gruodžio 31 d.

— 2,85 % metinė palūkanų norma taikoma nuo 1999 m. sausio 1 d. iki gruodžio 31 d.

— 3,6 % metinė palūkanų norma taikoma nuo 2000 m. sausio 1 d. iki 2001 m. gruodžio 31 d.

— 2,95 % metinė palūkanų norma taikoma nuo 2002 m. sausio 1 d. iki gruodžio 31 d.

— 2,15 % metinė palūkanų norma taikoma nuo 2003 m. sausio 1 d. iki 2004 m. gruodžio 31 d.

— 2,4 % metinė palūkanų norma taikoma nuo 2005 m. sausio 1 d. iki gruodžio 31 d.

— 2,5 % metinė palūkanų norma taikoma nuo 2006 m. sausio 1 d. iki šio sprendimo priėmimo datos.

— Laikotarpiu nuo šio sprendimo priėmimo datos iki visiško pagrindinės sumos grąžinimo taikoma palūkanų norma, nustatyta Danijos įstatymuose.

3. Premium SA padengia bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 326, 2006 12 30.

2008 m. lapkričio 12 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje *Evropaiki Dynamiki* prieš Komisiją

(Byla T-406/06) ⁽¹⁾

(Paslaugų viešieji pirkimai — Pirkimo konkursas, susijęs su registrų sistemų, įsteigtų pagal Direktyvą 2003/87, parama — Pasiūlymo atmetimas — Sprendimas skirti sutartį kitam rangovui — Akivaizdi vertinimo klaida — Pareiga nurodyti sprendimo motyvus — Prašymas atlyginti žalą)

(2009/C 6/48)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Atėnai, Graikija), atstovaujama advokatų N. Korogiannakis ir N. Keramidas

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisiją, atstovaujama M. Wilderspin ir E. Manhaeve

Dalykas

Pirma, prašymas panaikinti 2006 m. spalio 19 d. Komisijos sprendimą, kuriuo atmetamas ieškovės pasiūlymas, pateiktas pagal pirkimo konkursą, susijusį su registrų sistemų, įsteigtų pagal 2003 m. spalio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2003/87, nustatančią prekybos šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisijos leidimais sistemą Bendrijoje ir iš dalies pakeičiančią Tarybos direktyvą 96/61/EB (OL L 275, p. 32), paramos, techninės priežiūros, atskiro Bendrijos sandorių žurnalo (CITL) ir techninės priežiūros bei pagalbos vartotojui paslaugų teikimu (OL 2006, S 102 108793), ir sprendimą skirti sutartį kitam konkurso dalyviui bei, antra, prašymas atlyginti nuostolius

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.

2. Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE padengia savo ir Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 42, 2007 2 24.

2008 m. lapkričio 19 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje *Galderma* prieš VRDT — Lelas (Nanolat)

(Byla T-6/07) ⁽¹⁾

(Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Žodinio Bendrijos prekių ženklo Nanolat paraiška — Ankstesnis žodinis nacionalinis prekių ženklas TANNOLACT — Supainiojimo rizikos nebuvimas — Reglamento (EB) Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punktas)

(2009/C 6/49)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: Galderma SA (Kamas, Šveicarija), atstovaujama advokato N. Hebeis

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui), atstovaujama G. Schneider

Kita procedūros VRDT Apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Pirmosios instancijos teisme: Tihomir Lelas (Zagrebas, Kroatija), atstovaujama advokato H.-J. Omsels

Dalykas

Ieškinys dėl 2006 m. spalio 25 d. VRDT ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 146/2006-4) dėl protesto procedūros tarp *Galderma SA* ir Tihomir Lelas.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš *Galderma SA* bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 56, 2007 3 10.

2008 m. lapkričio 12 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje *Ispanija prieš Komisiją*

(Byla T-60/07) (¹)

(„EŽŪOGF — Garantijų skyrius — Bendrijos nefinansuojamos išlaidos — Vaisių ir daržovių sektorius — Aplinkos apsauga — Administracinė procedūra“)

(2009/C 6/50)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Ieškovė: Ispanijos Karalystė, atstovaujama *abogado del Estado* M. Muñoz Pérez

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama F. Jimeno Fernández

Dalykas

Prašymas 2006 m. gruodžio 14 d. Komisijos sprendimą 2006/932/EB dėl Bendrijos atsisakymo Europos žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondo (EŽŪOGF) Garantijų skyriaus lėšomis finansuoti kai kurias valstybių narių patirtas išlaidas (OL L 355, p. 96) iš dalies panaikinti tiek, kiek juo atsisakoma finansuoti kai kurias Ispanijos Karalystės išlaidas, patirtas vaisių ir daržovių sektoriuje.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Ispanijos Karalystė padengia bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 95, 2007 4 28.

2008 m. lapkričio 12 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje *Cantieri Navali Termoli prieš Komisiją*

(Byla T-70/07) (¹)

(Valstybės pagalba — Laivų statyba — Pagalba sutartinei su laivais susijusiai veiklai — Prašymas pratęsti laivo perdavimo terminą, numatytą Reglamento (EB) Nr. 1540/98 3 straipsnyje — Priėžastinis ryšys tarp ypatingo įvykio ir vėlavimo)

(2009/C 6/51)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovė: *Cantieri Navali Termoli SpA* (Termolis, Italija), atstovaujama advokato B. Mammarella

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama G. Conte ir C. Urraca Cavedes

Dalykas

Prašymas panaikinti 2006 m. liepos 4 d. Komisijos sprendimą 2006/948/EB dėl valstybės pagalbos, kurią Italija ketina suteikti laivų statyklai *Cantieri Navali Termoli SpA* (OL L 383, p. 53).

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. *Cantieri Navali Termoli SpA* padengia bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 95, 2007 4 28.

2008 m. lapkričio 12 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje *Scil protein prieš VRDT — Indena (affilene)*

(Byla T-87/07) ⁽¹⁾

(Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Vaizdinio Bendrijos prekių ženklo „affilene“ paraiška — Ankstesnis žodinis Bendrijos prekių ženklas AFFILIN — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybė supainioti — Prekių panašumas — Reglamento (EB) Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punktas)

(2009/C 6/52)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: *Scil proteins GmbH* (Halė, Vokietija), atstovaujama advokatų V. Dalichau ir I.-M. Helbig

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženkams ir pramoniniam dizainui), atstovaujama D. Botis

Kita procedūros VRDT Apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Pirmosios instancijos teisme: *Indena Spa* (Milanas, Italija)

Dalykas

Ieškinys, pareikštas dėl 2007 m. sausio 23 d. VRDT antrosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 10/2006-2), susijusio su protesto procedūra tarp *Scil proteins GmbH* ir *Indena SpA*.

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2007 m. sausio 23 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženkams ir pramoniniam dizainui) (VRDT) antrosios apeliacinės tarybos sprendimą (byla R 10/2006-2) tiek, kiek juo atmetamas protestas, susijęs su šiomis prekėmis: „vaistinių augalų ekstraktai, skirti naudoti kosmetikos ir maisto pramonėje, ne diagnostikos reikmėms“.

2. Priteisti iš VRDT bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 117, 2007 5 26.

2008 m. lapkričio 12 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje *Weiler prieš VRDT — IQNet Association — The International Certification Network (Q2WEB)*

(Byla T-242/07) ⁽¹⁾

(„Bendrijos prekių ženklas — Registracijos pripažinimo negaliojanti procedūra — Žodinis Bendrijos prekių ženklas Q2WEB — Ankstesnis žodinis Bendrijos prekių ženklas QWEB ir ankstesnis vaizdinis Bendrijos prekių ženklas QWEB Certified Site — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybė supainioti — Reglamento (EB) Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punktas ir 52 straipsnio 1 dalies a punktas“)

(2009/C 6/53)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovas: Dieter Weiler (Pulheimas, Vokietija), atstovaujamas advokatų T. Dolde, V. von Bomhard ir A. Renck

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženkams ir pramoniniam dizainui), atstovaujama R. Pethke

Kita procedūros VRDT apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Pirmosios instancijos teisme: *IQNet Association — The International Certification Network* (Bernas, Šveicarija), atstovaujama advokatų A. Masetti Zannini de Concina, M. Bucarelli ir P. Bodenham

Dalykas

Ieškinys dėl 2007 m. kovo 29 d. VRDT pirmosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 893/2005-1), susijusio su registracijos pripažinimo negaliojanti procedūra tarp *CISQ Federazione Certificazione Italiana Sistemi di Qualità Aziendali*, vėliau — *IQNet Association — The International Certification Network*, ir D. Weiler.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.

2. Dieter Weiler padengia bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 211, 2007 9 8.

2008 m. lapkričio 12 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje *ecoblue* prieš VRDT — *Banco Bilbao Vizcaya Argentaria (Ecoblue)*

(Byla T-281/07) ⁽¹⁾

(Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Žodinio Bendrijos prekių ženklo *Ecoblue* paraiška — Ankstesnis žodinis Bendrijos prekių ženklas *BLUE* — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybė supainioti — Žymenų panašumas — Reglamento (EB) Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punktas)

(2009/C 6/54)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: *ecoblue* AG (Munich-Bogenhausen, Vokietija), atstovaujama advokatų C. Osterrieth ir T. Schmitz

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženkams ir pramoniniam dizainui), atstovaujama D. Botis

Kita procedūros VRDT apeliacinėje taryboje šalis: *Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, SA* (Madridas, Ispanija)

Dalykas

Ieškinys, pateiktas dėl 2007 m. balandžio 25 d. VRDT pirmosios apeliacinės tarybos sprendimo (byloje R 844/2006-1), susijusio su protesto procedūra tarp *Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, SA* ir *ecoblue* AG

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti Ieškinį.
2. *Ecoblue* AG padengia bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 235, 2007 10 6.

2008 m. lapkričio 19 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje *Komisija* prieš *B2 Test*

(Byla T-317/07) ⁽¹⁾

(Arbitražinė išlyga — Sutartis, pasirašyta pagal specialią tyrimų ir technologijos, įskaitant demonstravimą, vystymo programą pramoninių technologijų ir medžiagų technologijų srityje (1994-1998 m.) — Sutarties nesilaikymas — Likusios Komisijos išmokėto avanso dalies susigrąžinimas)

(2009/C 6/55)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama L. Escobar Guerrero, padedamo advokatų E. Boutier ir J. Marthan

Atsakovė: *B2 Test SA* (Gardanas, Prancūzija), atstovaujama advokato M. Baffert

Dalykas

Pagal EB 238 straipsnį pateiktas prašymas dėl Europos Bendrijų išmokėto avanso dalies susigrąžinimo su palūkanomis pagal sutartį BRST-CT-98-5452 ir dėl žalos atlyginimo.

Rezoliucinė dalis

1. *B2 Test SA* grąžina Komisijai pagrindinę 43 437,94 eurų sumą su palūkanomis, kurių norma yra Prancūzijoje taikoma metinė palūkanų norma, nuo 2002 m. liepos 31 d. iki visiško skolos grąžinimo.
2. Atmesti likusių ieškinio dalį.
3. *B2 Test SA* padengia bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 269, 2007 11 10.

2008 m. lapkričio 25 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje *Caisse fédérale du Crédit mutuel Centre-Est Europe* prieš VRDT (*SURFCARD*)

(Byla T-325/07) ⁽¹⁾

(Bendrijos prekių ženklas — Prašymas įregistruoti žodinių prekių ženklą *SURFCARD* — Absoliutus atmetimo pagrindas — Iš dalies aprašomasis pobūdis — Reglamento (EB) Nr. 40/94 7 straipsnio 1 dalies c punktas)

(2009/C 6/56)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: *Caisse fédérale du Crédit mutuel Centre-Est Europe* (CFCMCEE) (Strasbūras, Prancūzija), atstovaujama advokatų P. Greffe, J. Schouman ir L. Paudrat

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženkams ir pramoniniam dizainui), atstovaujama A. Folliard-Monguiral

Dalykas

2007 m. birželio 14 d. VRDT pirmosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 1130/2006-1) dėl paraiškos įregistruoti žodinį prekės ženklą *SURFCARD* kaip Bendrijos prekių ženklą, panaikinimas

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2007 m. birželio 14 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) pirmosios apeliacinės tarybos sprendimą (byla R 1130/2006-1) tiek, kiek juo atsisakoma įregistruoti Bendrijos prekių ženklą „SURFCARD“ pakeistos ir papildytos 1957 m. birželio 15 d. Nicos sutarties dėl tarptautinės prekių ir paslaugų klasifikacijos ženklų registravimo reikmės 9 klasei priklausančioms „magnetinėms duomenų laikmenoms, optinėms duomenų laikmenoms“ ir 36 klasei priklausančioms „kreditinių kortelių paslaugoms, debetinių kortelių paslaugoms“.
2. Atmesti likusią ieškinio dalį.
3. Caisse fédérale du Crédit mutuel Centre-Est Europe (CFCMCEE) ir VRDT padengia kiekviena savo bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 269, 2007 11 10.

2008 m. lapkričio 13 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje Duro Sweden prieš VRDT (EASYCOVER)

(Byla T-346/07) (¹)

(Bendrijos prekių ženklas — Žodinio Bendrijos prekių ženklo EASYCOVER paraiška — Absoliutūs atmetimo pagrindai — Reglamento (EB) Nr. 40/94 7 straipsnio 1 dalies b ir c punktai — Reglamento Nr. 40/94 73 straipsnis)

(2009/C 6/57)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Duro Sweden AB (Jevlė, Švedija), atstovaujama solisitoriaus R. Bird

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui), atstovaujama P. Bullock ir D. Botis

Dalykas

Ieškinys dėl 2007 m. liepos 3 d. VRDT ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 1065/2005-4) dėl prašymo įregistruoti žodinį žymenį EASYCOVER kaip Bendrijos prekių ženklą

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2007 m. liepos 3 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) (VRDT) ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 1065/2005-4) dalį, susijusią su prekėmis, priklausančiomis kategorijai „ne metaliniai paminklai“.
2. Atmesti likusią ieškinio dalį.
3. Duro Sweden AB padengia savo ir tris ketvirtadalius VRDT bylinėjimosi išlaidų. VRDT padengia ketvirtadalį savo bylinėjimosi išlaidų.

(¹) OL C 269, 2007 11 10.

2008 m. lapkričio 12 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje EOS prieš VRDT (PrimeCast)

(Byla T-373/07) (¹)

(„Bendrijos prekių ženklas — Paraiška įregistruoti žodinį bendrijos prekių ženklą PrimeCast — Absoliutūs atmetimo pagrindai — Apibūdinamasis požymis — Skiriamąjo požymio nebuvimas — Reglamento (EB) Nr. 40/94 7 straipsnio 1 dalies b ir c punktai“)

(2009/C 6/58)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: EOS GmbH Electro Optical Systems (Krailingas, Vokietija), atstovaujama advokato M. Mentjes

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui), atstovaujama S. Schäffner ir G. Schneider

Dalykas

Ieškinys, pareikštas dėl 2007 m. liepos 20 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos Ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 333/2005-4), susijusio su prašymu įregistruoti žodinį Bendrijos prekių ženklą „PrimeCast“ panaikinimo

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. EOS GmbH Electro Optical Systems padengia bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 283, 2007 11 24.

2008 m. lapkričio 12 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje *GretagMacbeth prieš VRDT (Combinaison de 24 carrés de couleur)*

(Byla T-400/07) (¹)

(Bendrijos prekių ženklas — Spalvinio Bendrijos prekių ženklo paraiška — 24 spalvotų kvadratų derinys — Absoliutus atmetimo pagrindas — Skiriamojo požymio nebuvimas — Reglamento (EB) Nr. 40/94 7 straipsnio 1 dalies b punktas)

(2009/C 6/59)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: *GretagMacbeth LLC* (New Windsor, Niujorkas, Jungtinės Valstijos), atstovaujama advokato J. Weiser

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui), atstovaujama G. Schneider

Dalykas

Ieškinys dėl 2007 m. rugpjūčio 30 d. VRDT ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 30/2007-4) dėl prašymo įregistruoti spalvinį žymenį, kurį sudaro 24 spalvotų kvadratų derinys, kaip Bendrijos prekių ženklą.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš *GretagMacbeth LLC* bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 315, 2007 12 22.

2008 m. lapkričio 13 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis byloje *Lemaître Sécurité prieš Komisiją*

(Byla T-301/06) (¹)

(„Ieškinys dėl panaikinimo — Dempingas — Kinijos Liaudies Respublikos ir Indijos kilmės avalynės su apsauginėmis nosimis importas — Komisijos sprendimas nutraukti antidempingo procedūras — Individualaus poveikio nebuvimas — Akivaizdus nepriimtimumas“)

(2009/C 6/60)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: *Lemaître Sécurité SAS* (La Walck, Prancūzija), atstovaujama advokato D. Bollecker

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama H. van Vliet ir C. Giolito

Ieškovės pusėje į bylą įstojusi šalis: *Associazione nazionale calzaturifici italiani* (Milanas, Italija), atstovaujama advokato D. Bollecker

Dalykas

2006 m. rugpjūčio 28 d. Komisijos sprendimo Nr. 2006/582/EB nutraukiančio antidempingo procedūras dėl importuojamos Kinijos Liaudies Respublikos ir Indijos kilmės avalynės su apsauginėmis nosimis (OL L 324, 2006, p. 33), panaikinimas

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį kaip akivaizdžiai nepriimtina.
2. *Lemaître Sécurité SAS* padengia savo ir Komisijos bylinėjimosi išlaidas.
3. *Associazione nazionale calzaturifici italiani* padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 326, 2006 12 30.

2008 m. spalio 27 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis
byloje *Buzzi Unicem prieš Komisiją*

(Byla T-241/07) ⁽¹⁾

(Ieškinys dėl panaikinimo — Direktyva 2003/87/EB — Šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisijos leidimų sistema — Nacionalinio šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisijos leidimų paskirstymo planas Italijai 2008–2012 metų laikotarpiui — Komisijos sprendimas nepateikti prieštaravimų esant tam tikroms sąlygoms — Tiesioginio poveikio nebuvimas — Nepriimtinumai)

(2009/C 6/61)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovė: *Buzzi Unicem SpA* (Kazale Monferatas, Italija), atstovaujama advokatų C. Vivani, M. Vellano ir G. Osch

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama U. Wölker ir D. Recchia

Dalykas

Prašymas iš dalies panaikinti 2007 m. gegužės 15 d. Komisijos sprendimą dėl šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisijos leidimų suteikimo nacionalinio plano, kurį Italijos Respublika pateikė pagal 2003 m. spalio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2003/87/EB, nustatančią šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisijos leidimų sistemą Bendrijoje ir iš dalies keičiančią Tarybos direktyvą 96/61/EB (OL L 275, p. 32), tiek, kiek juo Komisija grindžia savo sprendimą nepateikti prieštaravimų dėl minėto leidimų suteikimo nacionalinio plano panaikinant galiybę operatoriams, „sustabdantiems gamybą dėl racionalizavimo proceso“, pasilikti dalį suteiktų leidimų.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį kaip nepriimtą.
2. *Buzzi Unicem SpA* padengia savo ir Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 211, 2007 9 8.

2008 m. lapkričio 3 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis
byloje *Union nationale de l'apiculture française ir kt. prieš Komisiją*

(Byla T-403/07) ⁽¹⁾

(„Ieškinys dėl panaikinimo — Direktyva 91/414/EEB — Augalų apsaugos produktai — Direktyva 2007/52/EB — Individualaus poveikio nebuvimas — Nepriimtumas“)

(2009/C 6/62)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovės: *Union nationale de l'apiculture française* (Paryžius, Prancūzija); *Deutscher Berufs- und Erwerbsimkerbund eV* (Utingas prie Amerzės, Vokietija); *Unione nazionale associazioni apicoltori italiani* (Unaapi) (Kastel San Pjetro Termè, Italija) ir *Asociación Galega de Apicultura* (AGA) (Saint-Jacques-de-Compostelle, Ispanija), atstovaujamos advokato B. Fau

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama M. Nolin ir B. Doherty

Dalykas

Prašymas panaikinti 2007 m. rugpjūčio 16 d. Komisijos direktyvą 2007/52/EB, iš dalies keičiančią Tarybos direktyvą 91/414/EEB siekiant įtraukti veikliąsias medžiagas etoprofosą, metilpirimifosą ir fipronilą (OL L 214, p. 3)

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį kaip nepriimtą.
2. Prašymų imtis veiksmų nagrinėti nereikia.
3. *Union nationale de l'apiculture française*, *Deutscher Berufs- und Erwerbsimkerbund eV*, *Unione nazionale associazioni apicoltori italiani* ir *Asociación Galega de Apicultura* padengia savo ir Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 8, 2008 1 12.

2008 m. lapkričio 14 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis byloje Transportes Evaristo Molina prieš Komisiją

(Byla T-45/08) ⁽¹⁾

(„Ieškinys dėl panaikinimo — Terminas skundai pateikti — Skaičiavimo pradžia — Paskelbimas Oficialiajame leidinyje — Tariamasis procesinio teismo neegzistavimas paskelbimo dieną — Nepriimtinumai“)

(2009/C 6/63)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Ieškovė: Transportes Evaristo Molina, SA (El Echidas, Ispanija), atstovaujama advokatų A. Hernández Pardo, L. Ruiz Ezquerro ir C. Flores Hernández

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama É. Gippini

Dalykas

Prašymas panaikinti 2006 m. balandžio 12 d. Komisijos sprendimą 2006/446/EB, susijusį su procedūra pagal EB 81 straipsnį (byla COMP/B-1/38.348 — Repsol CPP) (santrauka skelbta OL L 176, p. 104), kuriuo privalomais pripažinti Repsol CPP išipareigojimai, priimtą pagal 2002 m. gruodžio 16 d. Reglamentą (EB) Nr. 1/2003 dėl konkurencijos taisyklių, nustatytų (EB) 81 ir 82 straipsniuose, įgyvendinimo (OL L 1, p. 1) 9 straipsnį.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Nereikia priimti sprendimo dėl Repsol Comercial de productos Petrolíferos, SA prašymo leisti įstoti į bylą.
3. Transportes Evaristo Molina, SA padengia savo ir Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 92, 2008 4 12.

2008 m. lapkričio 17 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis byloje Sanatur prieš VRDT — Sektkellerei Schloss Wachenheim (life light)

(Byla T-222/08) ⁽¹⁾

(Bendrijos prekių ženklas — Protestas — Protesto atsiėmimas — Nereikalingumas priimti sprendimą)

(2009/C 6/64)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: Sanatur GmbH (Zingenas, Vokietija), atstovaujama advokato M. Wiume

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui), atstovaujama S. Schäffner

Kita procedūros VRDT apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Pirmosios instancijos teisme: Sektkellerei Schloss Wachenheim AG (Tryras, Vokietija)

Dalykas

Ieškinys dėl 2008 m. kovo 6 d. VRDT pirmosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 1257/2006-1), susijusio su protesto procedūra tarp Sektkellerei Schloss Wachenheim AG ir Sanatur GmbH.

Rezoliucinė dalis

1. Nėra reikalo priimti sprendimą dėl ieškinio.
2. Ieškovė ir VRDT padengia bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 223, 2008 8 30.

2008 m. lapkričio 14 d. Pirmosios instancijos teismo pirmininko nutartis byloje Sacem prieš Komisiją

(Byla T-422/08 R)

(Laikinių apsaugos priemonių taikymas — Komisijos sprendimas, kuriuo nurodyta nutraukti suderintus veiksmus autorių teisių kolektyvinio valdymo srityje — Prašymas sustabdyti vykdymą — Skubos nebuvimas)

(2009/C 6/65)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Société des auteurs, compositeurs et éditeurs de musique (Sacem) (Neji prie Senos, Prancūzija), atstovaujama advokato H. Calvet

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama F. Castillo de la Torre ir É. Gippini Fournier

Dalykas

Prašymas sustabdyti 2008 m. liepos 16 d. galutinio Komisijos sprendimo C (2008) 3435, susijusio su procedūra pagal EB 81 straipsnį ir EEE susitarimo 53 straipsnį (byla COMP/C2/38.698 — CISAC), vykdymą.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti prašymą taikyti laikinas apsaugos priemones.
2. Atidėti bylinėjimosi išlaidų klausimo nagrinėjimą.

2008 m. rugsėjo 18 d. pareikštas ieškinys byloje SPAR Österreichische Warenhandel prieš Komisiją

(Byla T-405/08)

(2009/C 6/66)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: SPAR Österreichische Warenhandels-AG, atstovaujama advokatų A.-H. Bischke, S. Brack ir D. Bräunlich

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti 2008 m. birželio 23 d. atsakovės sprendimą,
- priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškovė ginčija 2008 m. birželio 23 d. Komisijos sprendimą byloje COMP/M.5047 — REWE/ADEG, kuriuo Komisija leido Billa AG, priklausančiai Vokietijos įmonių grupei REWE, įsigyti visas ADEG Österreich Handelsaktiengesellschaft akcijas. Ieškovė nurodo, kad Komisija neturėjo leisti šios koncentracijos pagal EB Susijungimų reglamento⁽¹⁾ 6 straipsnio 2 dalį, nes nurodyti įsipareigojimai nėra pakankami, kad panaikintų abejones, kurios, jos nuomone, egzistuoja konkurencijos atžvilgiu.

Savo ieškinį ieškovė grindžia dviem pagrindais:

Pirma, ieškovė nurodo EB Susijungimų reglamento 6 straipsnio 1 dalies c punkto pažeidimą, nes Komisija klaidingai nepradėjo pagrindinės patikrinimo procedūros (II fazė) ir, nustačiusi tam tikrus įpareigojimus, leido REWE/ADEG koncentraciją per I fazę.

Komisija nepakankamai išanalizavo koncentracijos projekto pasekmes konkurencijai ir, todėl, neatsižvelgė į koncentracijos projekto keliamas rimtas konkurencijos problemas. Pažeidimas aiškiau matomas iš šių akivaizdžių vertinimo klaidų:

- Komisija žinojo koncentracijos projekto pasekmes konkurencijai vartojimo rinkoje visoje Austrijoje, nes ji klaidingai preziumavo, kad yra keli konkurentai, ir nepakankamai įvertino ADEG konkurencinį potencialą.
- Ji suklydo nustatydamą ir vertindama rinkos dalių padėtį regiono ir vietos lygiu.
- Įsipareigojimai, kuriems Komisija pritarė, negali panaikinti abejonių konkurencijos atžvilgiu, nes jie buvo išnagrinėti remiantis klaidingu pagrindu.
- Komisija suklydo nustatydamą ir vertindama pasekmes darbo rinkoje konkurencijos atžvilgiu.

Antra, per koncentracijos patikrinimo procedūrą Komisija pažeidė esmines procesines nuostatas. Ji neatsižvelgė į ieškovės ir valstybių narių teisę būti išklausytoms, nes nepasitarė su rinkos dalyviais dėl pastarojo šalių įsipareigojimų pasiūlymo ir jo neperdavė valstybėms narėms. Be to, ji nepakankamai motyvavo savo sprendimą.

⁽¹⁾ 2004 m. sausio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 139/2004 dėl koncentracijų tarp įmonių kontrolės (EB Susijungimų reglamentas), OL L 24, p. 1.

2008 m. rugsėjo 16 d. pareikštas ieškinys byloje Nexus Europe (Ireland) prieš Komisiją

(Byla T-424/08)

(2009/C 6/67)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Nexus Europe (Ireland) Ltd (Dublinas, Airija), atstovaujama baristerio M. Noonan,

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

- Priteisti iš Komisijos 95 418,99 EUR dydžio nuostolius;

— Priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

2008 m. rugsėjo 26 d. pareikštas ieškinys byloje ICO Services Ltd prieš Parlamentą ir Tarybą

(Byla T-441/08)

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

(2009/C 6/68)

Proceso kalba: anglų

2001 m. spalio 31 d. ieškovė ir Komisija sudarė „pasidalytų išlaidų ir tyrimų plėtos“ tipinę sutartį, numatytą 1998 m. gruodžio 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo Nr. 182/1999/EB dėl Europos Bendrijos penktosios pamatinės tyrimų, technologinės plėtos ir demonstravimo veiklos programos (1998-2002 m.) ⁽¹⁾ IV priede („Taisyklės dėl Bendrijos finansinio įnašo“), kurioje ieškovė, kartu su kitomis sutarties šalimis sudaranti konsorciumą, įsipareigojo įgyvendinti projektą MUTEIS IST-2000-30117, kuriuo siekiama paaiškinti ir suprasti Europos skaitmeninės ekonomikos funkcinę bei erdvinę įvairovę makro ir vietos/miesto požiūriu. Ieškovė pasiūlė Komisijai dalyvauti projekte pagal tinkamų projekto išlaidų apmokėjimo modelį „Papildomos išlaidos“. Šalims tarpusavyje pasikeitus korespondencija, Komisija informavo ieškovę, kad turi laikinai atmesti pastarosios pateiktas personalo ir pridėtinės išlaidas bei pasiūlė ieškovei persvarstyti jos dalyvavimą apmokant visas tinkamas išlaidas arba už pridėtinės išlaidas išmokant vienkartinę išmoką. Pagal šias sąlygas pakeistą sutartį ieškovė pasirašė 2004 m. balandžio 30 dieną.

Savo ieškinyje dėl nuostolių ieškovė teigia, kad, keisdama sutartį ir remdamasi sutarties II priedo 3 straipsnio 2 dalimi, Komisija veikė neturėdama kompetencijos arba ją viršydama. Ieškovė teigia, kad, nors Komisija galėjo atsisakyti jai pasiūlyto išlaidų modelio sutarties pasirašymo metu, sutartyje nėra nuostatos, leidžiančios Komisijai pakeisti išlaidų modelį projekto eigoje. Be to, nesant jokių pagrįstų priežasčių, susijusių su įtariamu ieškovės sukčiavimu ar finansiniais pažeidimais, ieškovė teigia, kad Komisija neturėjo teisės remtis sutarties II priedo 3 dalies 2 punktu, siekdama pakeisti sutarties sąlygas.

Toliau ieškovė teigia, kad Komisija nesilaikė savo sutartinių įsipareigojimų, tuo pažeisdama Belgijos civilinio kodekso 1134 straipsnio pirmąją pastraipą, pagal kurią teisėtai sudaryti susitarimai jų šalims veikia kaip įstatymai. Pasak ieškovės, sutarties pasirašymo metu šalių sutartas išlaidų modelis turėtų galioti per visą jos galiojimo laikotarpį, todėl, reikalaudama, kad ieškovė pakeistų šalių sutartą išlaidų modelį, Komisija pažeidė sutartį.

Ieškovė papildomai teigia, kad Komisija pažeidė teisėtų lūkesčių ir gero administravimo principus.

⁽¹⁾ OL 1999 L 26, p. 1.

Šalys

Ieškovė: ICO Services Limited (Slau, Jungtinė Karalystė), atstovaujama solisitoriaus S. Tupper

Atsakovai: Europos Parlamentas ir Europos Sąjungos Taryba

Ieškovės reikalavimai

— Pripažinti 2008 m. birželio 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimą Nr. 626/2008/EB dėl sistemų, kuriomis teikiamos judriojo palydovinio ryšio paslaugos (MSS), atrankos ir leidimų išdavimo negaliojančiu remiantis EB 230 ir 231 straipsniais.

— Priteisti iš atsakovų dėl šio ieškinio patirtas bylinėjimosi išlaidas ir imtis kitų priemonių, kurias Teisingumo Teismas laikys tinkamomis.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Savo ieškiniu, pareikštu pagal EB 230 straipsnį, ieškovė siekia panaikinti 2008 m. birželio 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimą Nr. 626/2008/EB dėl sistemų, kuriomis teikiamos judriojo palydovinio ryšio paslaugos (MSS), atrankos ir leidimų išdavimo ⁽¹⁾.

Ieškovė teigia, kad ginčijamame sprendime nepasisakoma dėl jau egzistuojančių, iš Tarptautinės telekomunikacijų sąjungos (toliau — ITU) arba Europos pašto ir telekomunikacijų administracijų konferencijos nustatytos tvarkos kylančių MSS sistemos teisių į 2 GHz spektro juostos plotį ir neatsižvelgiama į šias teises. Be to, ieškovė teigia, kad ginčijamu sprendimu iš jos yra atimamos pagal tarptautinę teisę įgytos nuosavybės teisės, leidžiančios ieškovei be neteisėto kišimosi pasauliniu mastu siūlyti MSS paslaugas. Iš esmės ieškovė teigia, kad ji yra vienintelė „ICO-P“ sistemos, teikiančios MSS paslaugas 2 GHz juostoje, operatorė. Ieškovės nuomone, ginčijamu sprendimu mėginama paskirstyti dažnius 2 GHz juostoje, tinkamai nepripažįstant ICO-P sistemos teisių ir todėl verčiant valstybes nares pažeisti savo įsipareigojimus pagal Sutartį, atsižvelgiant į atitinkamas ITU taisykles.

Be to, ieškovė teigia, kad ginčijamu sprendimu ignoruojamos jos teisės ir nustatoma tokia sistema, kuri pažeidžia ieškovės teisę naudotis 2 GHz spektru. Taip pat teigiama, kad sprendimu keliamas didelis pavojus ieškovės iki šiol padarytoms didelėms investicijoms ir ieškovė verčiama dalyvauti ES viešojo konkurso procedūrose, kišantis į jos kasdieninę verslo veiklą.

Toliau ieškovė teigia, kad, priimdami ginčijamą sprendimą, atsakovai atliko neproporcingus ir diskriminuojančius veiksmus, prieštaraujančius ieškovės teisėms lūkesčiams. Ieškovė iš esmės teigia, jog, nepaisant jos teisių ir (ar) teisėtų lūkesčių, ginčijamas sprendimas yra pagrįstas prielaida, kad galima paskirstyti visą 2 GHz spektrą, nes jis numato MSS operatorių atranką ir leidimų jiems išdavimą naudotis visais dažniais, esančiais 2 GHz spektre.

Papildomai teigiama, kad, nepaisant Europos žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių apsaugos konvencijos 1 protokolo 1 straipsnio bei tarptautinės teisės nuostatų, ginčijamu sprendimu pažeidžiamos ieškovės teisės taikiai naudotis ICO-P sistemai, pripažintus ITU įrašą ITU tvarkomame Pagrindiniame tarptautiniame dažnių registre, suteikiamais privalumais ir kitomis panašiomis nuosavybės teisėmis.

(¹) OL L 172, p. 15.

2008 m. spalio 6 d. pareikštas ieškinys byloje *Coverpla prieš VRDT — Heinz-Glas (pramoninis dizainas)*

(Byla T-450/08)

(2009/C 6/69)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: prancūzų

Šalys

Ieškovė: *Coverpla* (Nica, Prancūzija), atstovaujama advokatų P. Greffe ir M. Chaminade

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

Kita procedūros apeliacinėje taryboje šalis: *Heinz-Glas GmbH* (Kleintettau, Vokietija)

Ieškovės reikalavimai

— Panaikinti 2008 m. liepos 7 d. trečiosios apeliacinės tarybos sprendimą byloje R 1411/2007-3 tiek, kiek juo buvo atmesta ieškovės apeliacija ir Bendrijos pramoninis dizainas „Tour“ Nr. 29178-0002 pripažintas negaliojančiu.

— Pripažinti Bendrijos pramoninio dizaino „Tour“ Nr. 29178-0002 registraciją galiojančia klasei 09-01.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Iregistruotas Bendrijos pramoninis dizainas, dėl kurio pateiktas prašymas pripažinti jo registraciją negaliojančia: Bendrijos pramoninis dizainas Nr. 29178-0002 „flakonams“.

Bendrijos pramoninio dizaino savininkas: ieškovė.

Šalis, prašanti pripažinti Bendrijos pramoninio dizaino registraciją negaliojančia: *Heinz-Glas GmbH*.

Pramoninis dizainas, kuriuo remiasi šalis, prašanti pripažinti registraciją negaliojančia: neįregistruotas flakonas, pavadintas „Empire“ (Nr. F 3990).

Panaikinimo skyriaus sprendimas: pripažinti Bendrijos pramoninio dizaino registraciją negaliojančia.

Apeliacinės tarybos sprendimas: atmesti apeliaciją.

Ieškinio pagrindai: Bendrijos pramoninis dizainas turi reikalingų naujų požymių; *Heinz-Glas GmbH* pateikti dokumentai, kuriais siekiama įrodyti, kad ji pateikė visuomenei flakono pramoninį dizainą, identišką ankstesniam Bendrijos pramoniniam dizainui, neturi įrodomosios galios.

2008 m. spalio 6 d. pareikštas ieškinys byloje *DHL Aviation ir DHL Hub Leipzig prieš Komisiją*

(Byla T-452/08)

(2009/C 6/70)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovės: *DHL Aviation NV* (Zaventemas, Belgija) ir *DHL Hub Leipzig GmbH* (Škoidicas, Vokietija), atstovaujamos solisitoriaus A. Burnside ir advokato B. van de Walle de Ghelcke

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovių reikalavimai

— Panaikinti sprendimą tiek, kiek jame nuspręsta, kad ieškovės yra pagalbos, kuri pripažinta nesuderinama su bendrąja rinka, gavėjos ir tiek, kiek juo Vokietijai nurodoma susigrąžinti tariamą valstybės pagalbą.

— Priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškovės siekia, kad būtų iš dalies panaikintas 2008 m. liepos 23 d. Komisijos sprendimas byloje C 48/2006 (ex N 227/2006) — Vokietija tiek, kiek jame nuspręsta, kad ieškovės yra pagalbos, kuri pripažinta nesuderinama su bendrąja rinka, gavėjos ir tiek, kiek juo Vokietijai nurodoma susigrąžinti tariamą valstybės pagalbą.

2006 m. balandžio 5 d. Vokietija pranešė apie valstybės valdomo Leipcigo oro uosto ir Saksonijos žemės priemonės dėl naujo pietinio kilimo ir tūpimo tako Leipcigo oro uoste statybos ir eksploatavimo, susijusias, be kita ko, su DHL grupės skubių siuntų operacijų logistikos centro Europoje įkūrimu šiame oro uoste. Priemonės, apie kurias pranešta buvo tarp oro uosto ir DHL Hub Leipzig sudarytas „Pamatinis susitarimas“ ⁽¹⁾ bei Saksonijos žemės Leipcigo oro uostui ir DHL Hub Leipzig skirtas „nuraminimo laiškas“ dėl tam tikro dydžio žalos atlyginimo tuo atveju, jei DHL Hub Leipzig negalėtų veikti oro uoste kaip numatyta. Ieškovės tvirtina, kad dėl ginčijamo sprendimo jos nebegali pasinaudoti Leipcigo oro uosto ir *Mitteldeutsche Flughafen* prisiimtais sutartiniais išipareigojimais ir „nuraminimo laiško“ suteikta garantija bei privalo grąžinti tariamą valstybės pagalbą.

Ieškovės nurodo tokius ieškinio pagrindus:

Pirmuoju ir antruoju pagrindais ieškovės teigia, kad taikydama EB 87 straipsnio 1 dalį Komisija padarė akivaizdžių klaidų. Ieškovių nuomone, „Nakties skrydžių išlygą“ ir „90 % išlygą“ pripažindama valstybės pagalba, Komisija neteisingai taikė šią nuostatą. Ieškovės teigia, kad Komisija akivaizdžiai suklydo taikydama privataus investuotojo testą, nes manė, kad jį taikant referencinis laikotarpis yra 2004 m. lapkritis, o ne faktinė pamatinio susitarimo sudarymo data. Be to, ieškovės tvirtina, kad Komisija akivaizdžiai suklydo nuspręsdama, kad nepaisant sprendimo dėl investavimo referencinio laikotarpio, pagal pamatinį sprendimą suteiktos vadinamosios neribotos garantijos yra valstybės pagalba bet kuriuo atveju, nes rizika, kurią pagal šias nuostatas prisiėmė DHL yra finansuojama kapitalo injekcijomis, kurios pačios yra valstybės pagalba.

Antruoju pagrindu ieškovės teigia, kad Komisija neteisingai taikė EB 87 straipsnio 1 dalį, nes nuspręsdama, jog nuraminimo laiškas yra valstybės pagalba, neatsižvelgė į tarp kontroliuojančiųjų ir dukterinių bendrovių susiklosčiusią įprastinę verslo praktiką.

Trečiuoju pagrindu ieškovės teigia, kad Komisija pažeidė EB 253 straipsnį, nes nakties skrydžių išlygą, 90 % išlygą ir nuraminimo laišką pripažindama valstybės pagalba neatsižvelgė į visus reikšmingus veiksnius.

Ketvirtuoju pagrindu ieškovės teigia, kad nurodydama susigrąžinti tariamą valstybės pagalbą, Komisija padarė akivaizdžią vertinimo klaidą.

Penktuoju pagrindu ieškovės teigia, kad nuspręsdama, jog pamatinio sprendimo 8 ir 9 straipsniais yra tariamai teikiama valstybės pagalba ir kad šios nuostatos yra nesuderinamos su bendrąja rinka, ir todėl turi būti panaikintos, Komisija pažeidė EB 235 straipsnį.

⁽¹⁾ Remiantis paskelbtu pranešimu (OL C 48, 2007, p. 7), šis susitarimas numato, jog oro uostas privalo pastatyti naują pietinį kilimo ir tūpimo taką bei keletą kitų su pajėgumais ir eksploatavimu susijusių pareigų. Išipareigojimų nevykdymo atveju, pavyzdžiui, jei valdžios institucijos uždraustų skrydžius naktį, DHL gali reikalauti atlyginti žalą ir nuostolius.

**2008 m. spalio 9 d. pareikštas ieškinys byloje
Hans-Peter Wilfer prieš VRDT (Gitaros galva)**

(Byla T-458/08)

(2009/C 6/71)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovas: Hans-Peter Wilfer (Markneukirchen, Vokietija), atstovaujamas advokato A. Kockläuner

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

Ieškovo reikalavimai

— Panaikinti atsakovės ketvirtosios apeliacinės tarybos 2008 m. liepos 25 d. Sprendimą apeliacinėje byloje R 78/2007-4;

— priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: vaizdinis prekių ženklas, vaizduojantis sidabrinės, pilkos ir rudos spalvų gitaros galvą 9 ir 15 klasių prekėms (paraiška Nr. 2 639 821)

Eksperto sprendimas: atmesti paraišką

Apeliacinės tarybos sprendimas: atmesti apeliaciją

Ieškinio pagrindai:

- Reglamento (EB) Nr. 40/94 ⁽¹⁾ 7 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas;
- Reglamento (EB) Nr. 40/94 74 straipsnio 1 dalyje įtvirtinto faktų nagrinėjimo savo iniciatyva principo ir įrodinėjimo pareigos pažeidimas;
- Reglamento (EB) Nr. 40/94 73 straipsnio pirmajame sakinyje įtvirtintos pareigos motyvuoti pažeidimas;
- vienodo vertinimo principo pažeidimas.

⁽¹⁾ 1993 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 40/94 dėl Bendrijos prekių ženklo (OL L 11, 1994, p. 1).

2008 m. spalio 21 d. pareikštas ieškinys byloje *Lancôme prieš VRDT — Focus Magazin Verlag (ACNO FOCUS)*

(Byla T-466/08)

(2009/C 6/72)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: anglų

Šalys

Ieškovė: *Lancôme parfums et beauté & Cie SNC* (Paryžius, Prancūzija), atstovaujama advokatų A. von Mühlendahl ir J. Pagenberg

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženkams ir pramoniniam dizainui)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: *Focus Magazin Verlag GmbH* (Münchenas, Vokietija)

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti 2008 m. liepos 29 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženkams ir pramoniniam dizainui) pirmosios apeliacinės tarybos sprendimą byloje R 1796/2007-1.
- Atmesti protestą, kurį kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis pateikė dėl nagrinėjamo Bendrijos prekių ženklo registracijos, tiek, kiek šis protestas grindžiamas prekių ženklu, nurodytu per protesto procedūrą ir, be kita ko, galimybe supainioti Tarybos reglamento Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punkto prasme.
- Priteisti iš VRDT bylinėjimosi išlaidas, įskaitant ieškovės bylinėjimosi išlaidas, patirtas Apeliacinėje taryboje.

— Priteisti iš kitos procedūros Apeliacinėje taryboje šalies bylinėjimosi išlaidas, įskaitant ieškovės bylinėjimosi išlaidas, jeigu ji taptų į šią bylą įstojusia šalimi.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Bendrijos prekių ženklo paraišką pateikęs asmuo: ieškovė.

Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: žodinis prekių ženklas ACNO FOCUS 3 klasės prekėms ir paslaugoms — paraiška Nr. 3 272 705.

Prekių ženklo ar žymens, kuriuo grindžiamas protestas, savininkas: kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis.

Prekių ženklas ar žymuo, kuriuo grindžiamas protestas: vokiškas žodinis prekių ženklas FOCUS, įregistruotas numeriu 394 07 564, 3, 5, 6, 7, 8, 9, 14, 15, 16, 18, 20, 21, 24, 25, 26, 28, 29, 30, 33, 34, 36, 38, 39, 41 ir 42 klasių prekėms ir paslaugoms; Bendrijos prekių ženklo paraiška Nr. 453 720, skirta, be kita ko, 3 klasės prekėms.

Protestų skyriaus sprendimas: patenkinti protestą.

Apeliacinės tarybos sprendimas: atmesti apeliaciją.

Ieškinio pagrindai: susijusių Tarybos reglamento Nr. 40/94 42 straipsnio 3 dalies ir 43 straipsnio 2 dalies nuostatų pažeidimas, nes Apeliacinė taryba klaidingai manė, jog kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis gali remtis 3 klasės prekėmis grįsdama protestą dėl atitinkamo Bendrijos prekių ženklo registracijos; Tarybos reglamento Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas, nes Apeliacinė taryba klaidingai konstatavo, kad yra galimybė supainioti atitinkamus prekių ženklus.

2008 m. spalio 17 d. pareikštas ieškinys byloje *ISDIN prieš VRDT — Pfizer (ISDIN)*

(Byla T-467/08)

(2009/C 6/73)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: anglų

Šalys

Ieškovė: *Isdin, SA* (Barselona, Ispanija), atstovaujama advokato M. Esteve Sanz

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženkams ir pramoniniam dizainui)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: *Pfizer Ltd* (Sandvičas, Jungtinė Karalystė)

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti 2008 m. liepos 4 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženklaus ir pramoniniam dizainui) Pirmosios apeliacinės tarybos sprendimą byloje R 1031/2007-1;
- Priteisti iš atsakovės ir prirėkus iš kitos procedūros Apeliacinėje taryboje šalies bylinėjimosi išlaidas, įskaitant patirtas proceso Apeliacinėje taryboje metu.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Bendrijos prekių ženklo paraišką pateikęs asmuo: ieškovė

Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: vaizdinis prekių ženklas „ISDIN“ 3 ir 5 klasių prekėms — paraiška Nr. 3 288 339

Prekių ženklo ar žymens, kuriuo grindžiamas protestas, savininkas: Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis

Prekių ženklas ar žymuo, kuriuo grindžiamas protestas: Airijos žodinis prekių ženklas „ISTIN“ (Registracijos Nr. 64 939) 5 klasės prekėms; Jungtinės Karalystės žodinis prekių ženklas „ISTIN“ (Registracijos Nr. 824978) 5 klasės prekėms

Protestų skyriaus sprendimas: iš dalies patenkinti protestą

Apeliacinės tarybos sprendimas: atmesti apeliaciją

Ieškinio pagrindai: Reglamento (EB) Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas, nes Apeliacinė taryba klaidingai nustatė, kad atitinkami prekių ženklai yra panašūs, kad atitinkamos prekės buvo nelabai panašios ir kad esama galimybės supainioti atitinkamus prekių ženklus.

2008 m. spalio 21 d. pareikštas ieškinys byloje AES-Tisza prieš Komisiją

(Byla T-468/08)

(2009/C 6/74)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: AES-Tisza Erőmű kft (AES-Tisza kft) (Tisauivarošas, Vengrija), atstovaujama advokatų T. Ottervanger ir E. Henny

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti 2008 m. birželio 4 d. Komisijos sprendimą (C-41/2005).

- Priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškovė reikalauja panaikinti 2008 m. birželio 4 d. Komisijos sprendimą C (2008) 2223 galutinis, kuriame Vengrijos valdžios institucijų tam tikriems elektros energijos gamintojams suteikta pagalba, sudarant ilgalaikės elektros energijos pirkimo sutartis (EPS) tarp elektros energijos tinklo operatoriaus, *Magyar Villamos Művek Rt.* (MVM) priklausančio Vengrijos valstybei, ir šių gamintojų prieš Vengrijos Respublikos įstojimą į Europos Sąjungą (Valstybės pagalba C 41/2005 (buv. NN 49/2005) — Vengrijos per didelės sąnaudos). Ieškovė skundžiamame sprendime įvardijama kaip tariamos valstybės pagalbos gavėja ir šiuo sprendimu Vengrija įpareigojama iš ieškovės išieškoti šią pagalbą kartu su delspinigiais.

Ieškovė teigia, kad Komisija padarė teisės klaidą, taip pat akivaizdžių vertinimo klaidų bei pažeidė pagrindinius Europos teisės principus, nusprendusi, kad pirkimo įpareigojimai, nustatyti EPS tarp MVM ir ieškovės yra neteisėta valstybės pagalba. Savo reikalavimams pagrįsti ieškovė nurodo septynis ieškinio pagrindus.

Visų pirma ieškovė tvirtina, jog Komisija pažeidė EB 87 straipsnio 1 dalį, nes ji padarė teisės ir akivaizdžių vertinimo klaidų, tinkamai teisės požiūriu nenustačiusi, kad tariama valstybės pagalba suteikiama selekcinės naudos ieškovei, panaudojant valstybės išteklius.

Antra, ieškovė mano, kad sprendimas pažeidžia pagrindinius Europos Bendrijos teisės principus, nes jame EPS, kurios šalimi yra ieškovė, kvalifikuojama kaip valstybės pagalba ir nurodoma išieškoti šią pagalbą. Ieškovė teigia, kad Komisija, neatsižvelgdama į teisę į gynybą, pažeidė jos procedūrinės teisės. Ieškovės manymu, Komisija taip pat pažeidė pagrindinius teisinio saugumo ir teisinio tikrumo principus, nes ji tariamas pagalbos priemones vertino *ex post*, neatsižvelgusi į nustatytą taisyklę vertinti *ex ante* ir šiuo atžvilgiu nenurodė jokio teisėto pateisinimo. Ieškovė taip pat teigia, kad Komisija pažeidė neutralumo ir vienodo požiūrio principus.

Trečia, ieškovė teigia, kad Komisija padarė akivaizdžių vertinimo klaidų taikydama kumuliatyvius EB 87 straipsnio 1 dalies kriterijus EPS, kurios šalimi yra ieškovė, laikotarpiui po įstojimo.

Ketvirta, ieškovė tvirtina, kad Komisija pažeidė EB 253 straipsnyje nustatytą motyvavimo pareigą, ypač kiek tai susiję su EPS kvalifikavimu valstybės pagalba nuo 2004 m. gegužės 1 d. ir „hipotetinės“ rinkos sąlygų taikymu.

Penkta, ieškovė nurodo, kad Komisija pažeidė EB 87 straipsnio 3 dalies a ir c dalis, nes paneigė bet kokią EPS, kurios šalimi yra ieškovė, svarbą užtikrinant būtinas investicijas į modernią ir naujovišką elektrinę.

Šešta, ieškovės teigimu, Komisija pažeidė teisinio tikslumo pareigą, nes neįvertino ir neįvertino „pirkimo įpareigojimų“ apimtį ir reikšmės ir nurodymą išieškoti pagrindė hipotetinėmis argumentais.

Galiausiai ieškovė tvirtina, kad Komisija, nurodžiusi ieškoti tariamą pagalbą, pažeidė pagrindinius Bendrijos teisės principus.

2008 m. spalio 22 d. pareikštas ieškinys byloje *Companhia Muller de Bebidas prieš VRDT — Missiato Industria e Comercio (61 A NOSSA ALEGRIA)*

(Byla T-472/08)

(2009/C 6/75)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: anglų

Šalys

Ieškovė: *Companhia Muller de Bebidas* (Pirassununga, Brazilija), atstovaujama advokatų G. Da Cunha Ferreira ir I. Bairrão

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: *Missiato Industria e Comercio Lda* (Santa Rita do Passa Quatro, Brazilija)

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti 2008 m. liepos 4 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) Pirmosios apeliacinės tarybos sprendimą byloje R 1687/2007-1 tiek, kiek juo patvirtintas sprendimas leisti įregistruoti atitinkamą Bendrijos prekių ženklą.
- Pripažinti atitinkamo Bendrijos prekių ženklo registraciją negaliojančia visų saugomų prekių atžvilgiu, remiantis tuo, kad egzistuoja galimybė supainioti su prekių ženklais, kuriais remtasi protesto procedūroje.
- Priteisti iš atsakovės ir kitos procedūros Apeliacinėje taryboje šalies bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Bendrijos prekių ženklo paraišką pateikęs asmuo: Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis

Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: vaizdinis prekių ženklas „61 A NOSSA ALEGRIA“ 33 klasės prekėms

Prekių ženklo ar žymens, kuriuo grindžiamas protestas, savininkas: Ieškovė

Prekių ženklas ar žymuo, kuriuo grindžiamas protestas: Portugalijos vaizdinis prekių ženklas „CACHAÇA 51“ 33 klasės prekėms (Registracijos Nr. 237 105); Portugalijos vaizdinis prekių ženklas „CACHAÇA 51“ 33 klasės prekėms (Registracijos Nr. 331 952); Beniliukso vaizdinis prekių ženklas „CACHAÇA 51“ 32 ir 33 klasės prekėms (Registracijos Nr. 576 901); Danijos vaizdinis prekių ženklas „CACHAÇA 51“ 33 klasės prekėms (Registracijos Nr. VR 1998 03649); Jungtinės Karalystės kelių vaizdinių prekių ženklų „CACHAÇA 51“ 33 klasės prekėms (Registracijos Nr. 2 248 316); Ispanijos vaizdinis prekių ženklas „CACHAÇA 51“ 33 klasės prekėms (Registracijos Nr. 2 354 943); Vokietijos vaizdinis prekių ženklas „CACHAÇA 51“ (Registracijos Nr. 30 071 545); Austrijos vaizdinis prekių ženklas „CACHAÇA 51“ 33 klasės prekėms (Registracijos Nr. 161 564); plačiai žinomas Portugalijos vaizdinis prekių ženklas „CACHAÇA 51“ 33 klasės prekėms; plačiai žinomas Portugalijos žodinis prekių ženklas „CACHAÇA 51“ 33 klasės prekėms.

Protestų skyriaus sprendimas: atmesti visą protestą

Apeliacinės tarybos sprendimas: atmesti apeliaciją

Ieškinio pagrindai: Tarybos reglamento (EB) Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas, nes Apeliacinė taryba klaidingai nusprendė, kad nėra galimybės supainioti prekės ženklų, dėl kurių ginčijamasi; Tarybos reglamento (EB) Nr. 40/94 52 straipsnio 1 dalies a punkto pažeidimas, nes Apeliacinė taryba klaidingai nusprendė, kad ieškovės pateiktų įrodymų nepakanka įrodyti ankstesnių prekių ženklų žinomumą Portugalijoje arba bent jau jų ryškų skiriamąjį pobūdį apskritai.

2008 m. spalio 28 d. pareikštas ieškinys byloje *Apollo Group prieš VRDT (THINKING AHEAD)*

(Byla T-473/08)

(2009/C 6/76)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: *Apollo Group, Inc.* (Phoenix, Jungtinės Valstijos), atstovaujama advokatų A. Jaeger-Lenz ir A. Link

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti 2008 m. rugpjūčio 14 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) antrosios apeliacinės tarybos sprendimą byloje R 728/2008-2.
- Priteisti iš VRDT bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: žodinis prekių ženklas „THINKING AHEAD“ 9, 16 ir 41 klasės prekėms ir paslaugoms

Eksperto sprendimas: iš dalies atmesti paraišką

Apeliacinės tarybos sprendimas: atmesti apeliaciją

Ieškinio pagrindai: Reglamento (EB) Nr. 40/94 7 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas, Apeliacinei tarybai nusprendus, kad nagrinėjamas prekių ženklas neturi jokio skiriamojo požymio.

Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: žodinis prekių ženklas AVANZALENE 5 klasės prekėms — paraiška Nr. 4 632 501

Prekių ženklo ar žymens, kuriuo grindžiamas protestas, savininkas: kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis

Prekių ženklas ar žymuo, kuriuo grindžiamas protestas: žodinis Bendrijos prekių ženklas AVANZ 5 klasės prekėms, registracijos Nr. 3 331 444

Protestų skyriaus sprendimas: visiškai patenkinti protestą

Apeliacinės tarybos sprendimas: atmesti apeliaciją

Ieškinio pagrindai: Tarybos reglamento Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas, nes Apeliacinė taryba suklydo nusprenddama, kad yra galimybė supainioti nagrinėjamus prekių ženklus.

2008 m. lapkričio 3 d. pareikštas ieškinys byloje Mundipharma prieš VRDT — ALK-Abelló (AVANZALENE)

(Byla T-477/08)

(2009/C 6/77)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: anglų

Šalys

Ieškovė: Mundipharma AG (Bazelis, Šveicarija), atstovaujama advokato F. Nielsen

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: ALK-Abelló A/S (Hiorsholmas, Danija)

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti 2008 m. rugpjūčio 28 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimą byloje R 1694/2007-4.
- Priteisti iš VRDT bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Bendrijos prekių ženklo paraišką pateikęs asmuo: ieškovė

2008 m. lapkričio 10 d. pareikštas ieškinys byloje adidas prieš VRDT — Patrick Holding (bato su dviem juostelėmis vaizdavimas)

(Byla T-479/08)

(2009/C 6/78)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: anglų

Šalys

Ieškovė: adidas AG (Hercogenaurachas, Vokietija), atstovaujama advokatų V. von Bomhard, A. Renck ir solisitoriaus I. Fowler

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: Patrick Holding ApS (Fredensborgas, Danija)

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti 2008 m. rugpjūčio 27 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) antrosios apeliacinės tarybos sprendimą byloje R 849/2007-2.
- Priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas arba, jeigu kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis įstos į bylą atsakovės pusėje, priteisti bylinėjimosi išlaidas iš abiejų šalių.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Bendrijos prekių ženklo paraišką pateikęs asmuo: kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis

Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: batą su dviem juostelėmis vaizduojantis vaizdinis prekių ženklas 18, 25 ir 28 klasių prekėms

Prekių ženklo ar žymens, kuriuo grindžiamas protestas, savininkas: ieškovė

Prekių ženklas ar žymuo, kuriuo grindžiamas protestas: batą su trimis juostelėmis vaizduojančio vaizdinio prekių ženklo 25 klasės prekėms registracija Vokietijoje Nr. 39 950 559; batą su trimis juostelėmis vaizduojančio vaizdinio prekių ženklo 25 klasės prekėms registracija Vokietijoje Nr. 944 623; batą su trimis juostelėmis vaizduojančio vaizdinio prekių ženklo 25 klasės prekėms registracija Vokietijoje Nr. 944 624; batą su trimis juostelėmis vaizduojančio vaizdinio prekių ženklo 25 klasės prekėms registracija Vokietijoje Nr. 897 134; batą su trimis juostelėmis vaizduojančio vaizdinio prekių ženklo 25 klasės prekėms tarptautinė registracija Nr. 391 692 su Vokietijos nuoroda; tris juosteles vaizduojančio vaizdinio prekių ženklo 25 klasės prekėms tarptautinė registracija Nr. 414 034 su Vokietijos nuoroda; tris juosteles vaizduojančio vaizdinio prekių ženklo 25 klasės prekėms tarptautinė registracija Nr. 414 035 su Vokietijos nuoroda; tris juosteles vaizduojančio vaizdinio prekių ženklo 25 klasės prekėms tarptautinė registracija Nr. 414 036 su Vokietijos nuoroda; tris juosteles vaizduojančio vaizdinio prekių ženklo 25 klasės prekėms tarptautinė registracija Nr. 414 037 su Vokietijos nuoroda

Protestų skyriaus sprendimas: patenkinti protestą ir visiškai atsisakyti registruoti atitinkamą Bendrijos prekių ženklą

Apeliacinės tarybos sprendimas: panaikinti Protestų skyriaus sprendimą

Ieškinio pagrindai: Komisijos reglamento Nr. 2868/95 ⁽¹⁾ 16 taisyklės 3 dalies, 17 taisyklės 2 dalies ir 20 taisyklės 2 dalies pažeidimas, taip pat pažeidžiant Tarybos reglamento Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punktą, nes Apeliacinė taryba suklydo, nusprendusi, kad ieškovė neįvykdė vertimo sąlygos, ir todėl tinkamai neįrodė ankstesnių prekių ženklų, kuriais ji remiasi, ypač Vokietijos prekių ženklo registracijos Nr. 39 950 559, galiojimo, buvimo ir apimties.

⁽¹⁾ 1995 m. gruodžio 13 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2868/95, skirtas įgyvendinti Tarybos reglamentą (EB) Nr. 40/94 dėl Bendrijos prekių ženklo (OL L 303, 1995, p. 1).

2008 m. lapkričio 5 d. pareikštas ieškinys byloje Alisei prieš Komisiją

(Byla T-481/08)

(2009/C 6/79)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovė: Alisei ONG (Roma, Italija), atstovaujama advokatų F. Sciaudone, R. Sciaudone, S. Gobbato

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

- panaikinti 2008 m. rugpjūčio 19 d. Komisijos sprendimą D(2007) 8449;
- nurodyti Komisijai atlyginti ieškovės patirtą žalą;
- priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškovė nevyriausybė organizacija, veikianti tarptautinio vystymosi bendradarbiavimo ir humanitarinės pagalbos srityse ginčija Komisijos sprendimą, patvirtinantį 2006 m. birželio mėn. pradėtos audito procedūros, kurios metu buvo tikrinamos tam tikros sutartys, sudarytos su ieškove, teisėtumą ir dėl to sustabdantį mokėjimus. Komisija taip pat ieškovei pateikė galutinę *Ernst & Young* ataskaitą, pranešdama, kad ši ataskaita yra patikima techninė bazė, leidžianti imtis priemonių, t. y. pradėti procedūrą dėl bendros 4 750 121 EUR sumos išieškojimo.

Grįsdama savo reikalavimus ieškovė nurodo:

- gero administravimo ir rūpestingumo principų pažeidimą atliekant administracinius veiksmus, nes ieškovės atžvilgiu buvo vykdoma administracinė procedūra, kurios vykdymo būdai buvo aiškiai apibrėžti, tačiau vėliau ji sužinojo, kad iš tikrųjų ši procedūra skyrėsi (kiek tai susiję su jos tikslu ir vykdymo būdais) nuo tos, apie kurią jai buvo iš anksto pranešta. Konkrečiai atsakovė pirmiausia nusprendė pradėti audito procedūrą, prieš patvirtindama išvadą, gautas pasinaudojant kita patikrinimo priemone, vadinama „suderinta procedūra“, apie kurią ieškovė nebuvo informuota;

— nuostatų, reglamentuojančių senaties terminą, pažeidimą, nes sprendimu nurodoma gražinti visas sumas, neišskiriantų, kurių grąžinimo atsakovė negali reikalauti dėl pasibaigusio senaties termino.

Ieškovė taip pat nurodo savo teisės į gynybą ir proporcingumo principo pažeidimą.

Galiausiai ieškovė prašo priteisti iš Komisijos jos patirtą žalą.

2008 m. lapkričio 14 d. pareikštas ieškinys byloje *Earle Beauty prieš VRDT (SUPERSKIN)*

(Byla T-486/08)

(2009/C 6/80)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Liz Earle Beauty Co. Ltd (anksčiau — Liz Earle Cosmetics Ltd.) (Raidas, Jungtinė Karalystė), atstovaujama solisitoriaus M. Cover

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

Ieškovės reikalavimai

— Panaikinti 2008 m. rugsėjo 15 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimą (byla R 1656/2007-4) ir nurodyti atitinkamą Bendrijos prekių ženklą (paraiška Nr. 5 967 856) taikyti ir registruoti.

— Priteisti iš VRDT bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: žodinis prekių ženklas „SUPERSKIN“ 3, 5 ir 44 klasių prekėms ir paslaugoms — paraiška Nr. 5 967 856

Eksperto sprendimas: Atmesti paraišką

Apeliacinės tarybos sprendimas: Atmesti apeliaciją

Ieškinio pagrindai: Tarybos reglamento (EB) Nr. 40/94 7 straipsnio 1 dalies c punkto pažeidimas, nes Apeliacinė taryba padarė klaidingą išvadą, kad atitinkamas prekių ženklas apibūdina prekių ar paslaugų, kurioms jį prašoma įregistruoti, savybes.

2008 m. lapkričio 17 d. pareikštas ieškinys byloje *Power-One Italy prieš Komisiją*

(Byla T-489/08)

(2009/C 6/81)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovė: Power-One Italy SpA (Teranuova Bračolinis, Italija), atstovaujama advokatų R. Giuffrida, A. Giussani

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

— Nurodyti Europos Komisijai pagal Europos Bendrijų steigimo sutarties 288 straipsnį atlyginti visą *Power One Italy spa* patirtą žalą, atitinkančią 2 876 188,99 euro, t. y. išlaidos, turėtos įgyvendinant projektą PNEUMA, arba didesnę ar mažesnę sumą, kuri, teismo nuomone, yra teisinga.

— priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Šis ieškinys pareikštas dėl sprendimo nutraukti projekto „Pneuma“ vykdymą ir susigrąžinti jam finansuoti avansu suteiktą sumą. Šio projekto tikslas — sukurti novatorišką sistemą UPS (nepertraukiamo maitinimo įrenginių sistema), kuri naudodama specialų suspausto oro rezervą tiekia energiją bazinių judriojo telefono ryšio stočių įrenginiams. Norėdama jį įgyvendinti ieškovė sudarė sutartį su strateginiais partneriais, o būtent su Florencijos universitetu, kuris įsipareigojo sukurti ir tobulinti naujos sistemos dinamiškąją dalį ir atlikti prototipų testus, su ENEA ir FEBE ECOLOGIC, tam, kad būtų atliktas naujos sistemos UPS poveikis aplinkai, ir su TELEFONICA MOVILES, suteikęsio tam tikras bazines stotis Ispanijos teritorijoje, kad būtų galima atlikti prototipų testus realiomis veikimo aplinkybėmis.

Komisijai priėmus minėtą sprendimą ieškovė grąžino visą avansu gautą finansavimo sumą ir, be to, turėjo atsakyti savo strateginiams partneriams, pateikusiems prašymus atlyginti žalą. Bet kuriuo atveju *Power One* savo lėšomis įvykdė ir pridavė projektą remdamasi teisėtais lūkesčiais, kurie atsirado Komisijai nuolat pratęsiant finansavimo suteikimą, ir taip patyrė 2 876 188,99 euro išlaidų bei visiškai įdiegė Ispanijoje su atsakove ir partneriais sudarytoje sutartyje numatytą įrenginį.

Grįsdama savo reikalavimus ieškovė remiasi:

- 2000 m. liepos 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1655/2000 dėl aplinkos finansinio instrumento (LIFE) ⁽¹⁾ 10 straipsnio pažeidimu.
- LIFE projektų standartinių administracinių nuostatų 14 straipsnio netaikymu, nes ieškovė visada elgėsi deramai ir bendradarbiaudama bei visuomet tiksliai atsakydavo į visus Komisijos prašymus. Be to, projektas „Pneuma“ buvo visiškai įvykdytas, pradėjo veikti ir buvo atlikti susiję testai.
- Nagrinėjamo sprendimo diskriminaciniu pobūdžiu ir bendro teisėtų lūkesčių principo pažeidimu.

⁽¹⁾ OL L 192, 2000 7 28, p. 1.

2008 m. lapkričio 17 d. pareikštas ieškinys byloje CM Capital Markets prieš VRDT — Carbon Capital Markets (CARBON CAPITAL MARKETS Emissions Compliance Solutions & Carbon Finance)

(Byla T-490/08)

(2009/C 6/82)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: ispanų

Šalys

Ieškovė: CM Capital Markets Holding, S A (Madridas, Ispanija), atstovaujama abogado J. Calderón Chavero ir abogado T. Villate Consonni

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: Carbon Capital Markets Ltd (Londonas, Jungtinė Karalystė)

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti 2008 m. rugsėjo 3 d. VRDT Pirmosios apeliacinės tarybos sprendimą byloje R 16/2008-1, kuris prilygsta visos paraiškos įregistruoti aptariamą prekių ženklą atmetimui.

— Priimti ieškovės teiginius.

- Priteisti iš VRDT bylinėjimosi šiame procese išlaidas, jeigu ji jas ginčytų ir atmesti jos reikalavimus.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Bendrijos prekių ženklo paraišką pateikęs asmuo: Carbon Capital Markets Limited.

Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: vaizdinis prekių ženklas „CARBON CAPITAL MARKETS (Emissions Compliance Solutions & Carbon Finance)“ 36 klasės paslaugoms — paraiška Nr. 4 480 349.

Prekių ženklo ar žymens, kuriuo grindžiamas protestas, savininkas: ieškovė

Prekių ženklas ar žymuo, kuriuo grindžiamas protestas: Bendrijos vaizdinis prekių ženklas „Capital Markets“ 35, 36 ir 42 klasių paslaugoms (Paraiškos Nr. 3 409 281) ir Ispanijos vaizdinis prekių ženklas „Capital Markets“ 36 klasės paslaugoms.

Protestų skyriaus sprendimas: atmesti protestą

Apeliacinės tarybos sprendimas: atmesti apeliaciją

Ieškinio pagrindai: Reglamento (EB) Nr. 40/94 dėl Bendrijos prekių ženklo 8 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas

2008 m. lapkričio 17 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis byloje Hynix Semiconductor prieš Tarybą

(Byla T-383/03) ⁽¹⁾

(2009/C 6/83)

Proceso kalba: anglų

Šeštosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 21, 2004 1 24.

2008 m. lapkričio 14 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis byloje *Abruzzo prieš Komisiją***(Byla T-384/05) ⁽¹⁾**

(2009/C 6/84)

Proceso kalba: italų

Septintosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 330, 2005 12 24.

2008 m. lapkričio 12 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis byloje *Nölle prieš VRDT — Viña Carta Vieja (Puzzle)***(Byla T-303/07) ⁽¹⁾**

(2009/C 6/86)

Proceso kalba: vokiečių

Pirmosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 235, 2007 10 6.

2008 m. lapkričio 17 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis byloje *Reitz ir von Gadowski prieš VRDT (CMD-CLINIC)***(Byla T-241/06) ⁽¹⁾**

(2009/C 6/85)

Proceso kalba: vokiečių

Penktosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 261, 2006 10 28.

2008 m. lapkričio 19 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis byloje *Messe Düsseldorf prieš VRDT — Canon Communications (MEDTEC)***(Byla T-173/08) ⁽¹⁾**

(2009/C 6/87)

Proceso kalba: anglų

Septintosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 171, 2008 7 5.

EUROPOS SĄJUNGOS TARNAUTOJŲ TEISMAS

2008 m. lapkričio 4 d. Tarnautojų teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje *Marcuccio prieš Komisiją*

(Byla F-41/06) ⁽¹⁾

(Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Socialinė apsauga — Draudimas nuo nelaimingų atsitikimų ir profesinių ligų — Invalidumas — Išleidimas į pensiją dėl invalidumo — Motyvavimas — Panaikinimas)

(2009/C 6/88)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovas: Luigi Marcuccio (Trikazė, Italija), atstovaujamas advokato L. Garofalo

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama J. Currall ir C. Berardis-Kayser, padedamų advokato A. Dal Ferro

Dalykas

Komisijos sprendimo išleisti ieškovą į pensiją dėl invalidumo ir su šiuo sprendimu susijusių aktų panaikinimas bei prašymas atlyginti žalą.

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2005 m. gegužės 30 d. Europos Bendrijų Komisijos sprendimą išleisti L. Marcuccio į pensiją dėl invalidumo.
2. Priteisti iš Europos Bendrijų Komisijos sumokėti L. Marcuccio 3 000 eurų.
3. Atmesti likusią ieškinio dalį.
4. Europos Bendrijų Komisija padengia savo ir du trečdalius L. Marcuccio bylinėjimosi išlaidų
5. L. Marcuccio padengia trečdalį savo bylinėjimosi išlaidų.

⁽¹⁾ OL C 131, 2006 6 3, p. 54.

2008 m. lapkričio 25 d. Tarnautojų teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje *Bosman prieš Tarybą*

(Byla F-145/07) ⁽¹⁾

(Viešoji tarnyba — Buvęs sutartininkas — Ištarnauto laiko pensija — Šeimos pašalpa — Kitų Europos Bendrijų tarnautojų įdarbinimo sąlygų 109 straipsnio 3 dalis)

(2009/C 6/89)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: Pierre Bosman (Lebekė, Belgija), atstovaujamas advokatų T. Bontinck ir P. Gennari Curlo

Atsakovė: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama M. Bauer ir I. Šulce

Dalykas

2007 m. vasario 28 d. individualaus sprendimo, kuriuo, remiantis Kitų Europos Bendrijų tarnautojų įdarbinimo sąlygų 109 straipsnio 3 dalimi, atsisakoma skirti šeimos išmoką teisių į ištarnauto laiko pensiją skaičiavimo tikslais, panaikinimas

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. Ieškinį atmesti.
2. P. Bosman padengia visas, t. y. savo ir Europos Sąjungos Tarybos, bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 79, 2008 3 29, p. 38.

**2008 m. lapkričio 4 d. Tarnautojų teismo (pirmoji kolegija)
nutartis byloje Marcuccio prieš Komisiją**

(Byla F-133/06) ⁽¹⁾

(Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Prašymas grąžinti asmeninius daiktus — Kita nei gimtąja pareigūno kalba priimtas sprendimas atmesti skundą — Pavėluotai pareikštas ieškinys — Akivaizdus nepriimtinumumas)

(2009/C 6/90)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovas: Luigi Marcuccio (Trikazė, Italija), atstovaujamas advokato G. Cipressa

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama J. Currall ir C. Berardis-Kayser, padedamų advokato A. Dal Ferro

Dalykas

Komisijos sprendimo atmesti ieškovo prašymą pristatyti į jo dabartinę gyvenamąją vietą jo buvusiam tarnybiniame bute Angoloje paliktą turtą panaikinimas ir prašymas atlyginti žalą.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį kaip akivaizdžiai nepriimtina.
2. Priteisti iš L. Marcuccio bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 223, 2007 9 22, p. 18.

**2008 m. lapkričio 4 d. Tarnautojų teismo (pirmoji kolegija)
nutartis byloje Marcuccio prieš Komisiją**

(Byla F-18/07) ⁽¹⁾

(Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Prašymas — Eksplisitinis atmetimas, apie kurį pranešta po imlicitinio atmetimo — Tik patvirtinantis aktas — Pavėluotai pareikštas skundas — Akivaizdus nepriimtinumumas)

(2009/C 6/91)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovas: Luigi Marcuccio (Trikazė, Italija), atstovaujamas advokato G. Cipressa

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama J. Currall ir C. Berardis-Kayser, padedamų advokato A. Dal Ferro

Dalykas

2005 m. spalio 25 d. Sprendimo atmesti ieškovo prašymą pripažinti jį sergančiu sunkia liga pagal Pareigūnų tarnybos nuostatų 72 straipsnį ir Bendrą Europos Bendrijų institucijų ligos draudimo sistemą panaikinimas.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį kaip nepriimtina.
2. Kiekviena šalis padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 223, 2007 9 22, p. 18

**2008 m. lapkričio 4 d. Tarnautojų teismo (pirmoji kolegija)
nutartis byloje Marcuccio prieš Komisiją**

(Byla F-87/07) ⁽¹⁾

(Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Ieškinys dėl žalos atlyginimo — Tariamai neteisėtas Komisijos medicinos tarnybos elgesys — Nepriimtinumumas — Protingo termino pateikti prašymą dėl žalos atlyginimo nesilaikymas)

(2009/C 6/92)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovas: Luigi Marcuccio (Trikazė, Italija), atstovaujamas advokato G. Cipressa

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama J. Currall ir C. Berardis-Kayser, padedamų advokato A. Dal Ferro

Dalykas

Komisijos sprendimo nepatenkinti ieškovo prašymo atlyginti žalą, tariamai patirtą dėl neteisėto Komisijos medicinos tarnybos elgesio vertinant tris ieškovo 2001 m. vasarą pateiktus medicinius sertifikatus, panaikinimas.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį kaip akivaizdžiai nepriimtina.
2. Priteisti iš L. Marcuccio bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 247, 2007 10 20, p. 45.

2008 m. lapkričio 6 d. pareikštas ieškinys byloje Pleijte prieš Komisiją

(Byla F-91/08)

(2009/C 6/93)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Johanna Gerdina Pleijte (Senningerberg, Liuksemburgas), atstovaujama advokato P. Nelissen Grade

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ginčo dalykas bei aprašymas

Paskyrimų tarnybos sprendimo išbraukti ieškovę iš 2007 m. sertifikavimo procedūrai iš anksto atrinktų pareigūnų sąrašo ir nutraukti 10 metų atostogas dėl asmeninių priežasčių, į kurių atsižvelgiama apskaičiuojant tarnybos stažą minėtoje sertifikavimo procedūroje, panaikinimas

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti 2008 m. rugpjūčio 7 d. Paskyrimų tarnybos sprendimą, kuriuo atmetamas ieškovės skundas.
- Panaikinti Paskyrimų tarnybos sprendimą išbraukti ieškovę iš 2007 m. sertifikavimo procedūrai iš anksto atrinktų pareigūnų sąrašo.
- Įtraukti ieškovę į iš anksto atrinktų pareigūnų sąrašą per reikiamą laikotarpį, kad ji galėtų dalyvauti Bendrijų įgyvendinimo nuostatų 6 straipsnyje numatytoje mokymo programoje.

- Pakeisti metodologiją, nustatytą 2008 m. sausio 8 d. administraciniame pranešime, kuris buvo priimtas remiantis 2007 m. lapkričio 20 d. Komisijos sprendimu C(2007)5694 dėl bendrųjų statuto 45a straipsnio įgyvendinimo nuostatų, kiek ji susijusi su darbo stažo apskaičiavimu institucijose.
- Priteisti iš Europos Bendrijų Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

2008 m. lapkričio 19 d. pareikštas ieškinys byloje Marcuccio prieš Komisiją

(Byla F-94/08)

(2009/C 6/94)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovas: Luigi Marcuccio (Trikazė, Italija), atstovaujamas advokato G. Cipressa

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ginčo dalykas bei aprašymas

Pranešimo, kuriuo Komisija informavo apie savo ketinimą bylinėjimosi išlaidas padengti iš ieškovui mokamos invalidumo pensijos, panaikinimas ir prašymas atlyginti šiuo aktu padarytą moralinę ir egzistencinę žalą.

Ieškovo reikalavimai

- panaikinti 2008 m. kovo 28 d. pranešimą ir ginčijamą sprendimą;
- panaikinti, kiek būtina, sprendimą atmesti 2008 m. balandžio 19 d. reikalavimą;
- panaikinti, kiek būtina, 2008 m. rugpjūčio 11 d. pranešimą;
- priteisti ieškovui iš Komisijos 10 000 EUR sumą ar kitą, didesnę arba mažesnę sumą, kuri Tarnautojų teismo nuomone būtų tinkama, kaip moralinės ir egzistencinės žalos, padarytos ieškovui šiuo ieškiniu panaikinti prašomais aktais, atlyginimas;
- priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.